

En el Pleno celebrado el miércoles

## MUCHAS DIVERGENCIAS

Bajo el signo de las divergencias e incongruencias transcurrió el Pleno Ordinario del pasado miércoles, el cual contemplaba un Orden del Día de lo más apretado —16 temas— y del que fueron solamente debatidos la mitad de los puntos.

El tema que provocó el más alto índice de conflictividad de la noche fue el relativo a las propuestas de convocatoria de Concurso público para la explotación del Servicio de Abastecimiento y Saneamiento de Aguas y aprobación del Reglamento a regir para el citado Servicio.

Con la participación de los números uno de las listas electorales

## MESA REDONDA EN TORNO A LAS ORDENANZAS FISCALES

*Para el próximo lunes, a las 9,30 de la noche, Jaume Lull, Presidente de la Comisión de Hacienda ha convocado un DEBATE ABIERTO, en el que participarán los números uno de las listas de las pasadas elecciones municipales con aposento en "La Sala", con el fin de dar al pueblo la oportunidad de conocer de cerca las Ordenanzas Fiscales, antes de que se presenten para su aprobación al Pleno del próximo miércoles.*

*"Lo principal es que la gente sepa lo que paga, el porqué lo paga y a donde van a parar sus contribuciones", dijo Lull con respecto a este debate del lunes.*

## Deportes

Preferente:

- \*EL MANACOR, CADA VEZ MAS ARRIBA
- \*EL PORTO CRISTO, FRENADO EN ALARO

II Regional:

- \*HOMBRADA DEL OLIMPIC EN CAMPANET

Hípicas:

- \*ENTREVISTA CON D. MIGUEL PUIG

**EL "RIUET"  
DE S' ILLOT  
PODRIA  
SER  
REHABILITADO**

**i La mejor oferta !...**

(Amplia información en pág. 5)



**TUGORES**

**OPTICO** DIPLOMADO

Aconseja a los deportistas  
**EL ENDURECIMIENTO**  
de los cristales de sus  
gafas.

ADQUIERALOS EN:

C/ Conquistador, 8 (pou fondo) Tel. 552372 - Manacor

**IMPRESO**  
En Offset Propio  
**REDACCION Y ADMINISTRACION**  
Plaza PP. Creus y Fontirroig, s/n  
**APARTADO 117 - MANACOR**

**DIRECTOR:**

gina garcías

**REDACTORES JEFE:**

antoni tugores manresa  
gabriel veny matamalas

**COLABORADORES:**

gabriel barceló  
juan bonnín  
juan capllonch  
cristian  
damiá duran  
ramón febrer  
mateo flaquer  
gaspar fuster veny  
andreu genovart  
gabriel gibanel  
gilo  
llorenç morey  
bernat nadal  
sebastiá nicolau  
norat  
juan p.  
pau  
alfonso puerto  
sebastiá riera fullana  
martín sáez  
josep m. salom  
scach  
"sillín"  
antoni sureda  
sebastiá sureda  
"tiburón"

**REDACTORES GRAFICOS:**

miguel aguilo  
martí busquets  
lorente  
josé luis

**TALLERES:**

jaume rosselló

**SECRETARIA:**

maría pastor

**JEFE PUBLICIDAD:**

mateo llodrá llull

# EDITORIAL

## LA PIMEM SE ABRE CAMINO

La PIMEM, asociación para la pequeña y mediana empresa mallorquina, se ha instalado ya en Manacor. Desconocemos en el momento de redactar estas líneas el número de socios que podrá tener este sindicato, pero la apertura de una sede es un hecho ya significativo.

En Palma, en muchos lugares del país y en toda Europa, las pequeñas y medianas empresas se han asociado ya. Y se asocian porque les unen problemas derivados de su volumen, de su capacidad, derivados del sector en el que operan, y derivados del lugar en el que están inscritas. Y con todos estos problemas comunes y un esquema de trabajo, intentan abrirse camino.

Y en todos los lugares hay también, empresas y sectores reacios a agruparse. Una acusada competitividad, un desmezurado individualismo les impide ver más allá de las propias paredes de su negocio. Los celos y las desconfianzas son factores muy acusados en diferentes capas de la población. Y tal vez con motivos de sobra justificados. Pero cuando existen problemas por encima de la misma empresa, y sobre todo cuando la solución a estos problemas es prácticamente imposible desde el estrecho marco de una pequeña empresa, es necesario agruparse.

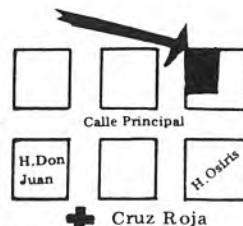
Agruparse para poder convertirse en un bloque de actuación en las conversaciones o discusiones con otros entes ya organizados en bloque, desde la Administración, hasta los monopolios, hasta los trabajadores, es necesario para los empresarios, y más si son pequeños o medianos. Y no porque queramos impulsar desde aquí el imperio de la pequeña y mediana empresa, sino porque ésta es la vía más adecuada para que las discusiones, negociaciones y acuerdos adquieran peso y eficacia, y tengan garantías de llevarse a efecto.

Por otra parte es claro que el análisis de múltiples factores que afectan y que llevan de coronilla a las pequeñas empresas no se pueden discernir por separado e individualmente. Y sobre todo cuando estos problemas afectan en bloque y por igual a todas las pequeñas empresas.

De ahí que la unión de los pequeños empresarios en un sindicato, sea la PIMEM o sea otra pimem se haya hecho ya necesaria en nuestros lares.



Tel. 56 78 56



## PARRILLA C'AS TORRADOR Cala Millor

\*\*\*\*\*

¿Le gustan las CARNES?  
TENEMOS LAS MEJORES. Ud.  
mismo se las puede hacer a la brasa  
y nosotros se las acompañamos  
de nuestras salsas caseras, de  
Tomate y all-i-oli,  
Abierto cada día desde las 17 horas

# ACUERDOS MUNICIPALES

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Extracto del borrador del acta de la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 30 de octubre de 1979.

\*Abierto el acto por la presidencia se dió lectura al borrador del acta de la sesión anterior que fue aprobado.

\*Se acuerda el enterado de las disposiciones de interes publicadas en el B.O. de la Provincia y en el Bolletí del Consell Interinsular de les Illes Balears.

## ALCALDIA

Dada cuenta de un escrito de la Dirección General de Administración Local en relación al concurso de traslados de Depositarios de Fondos, vista la solicitud de D. José Juan Fernández de Diego para ocupar la vacante de Depositario de Fondos de este Ayuntamiento, se acuerda entender que no existe inconveniente alguno al respecto, dando cuenta de ello a la Dirección General de Administración Local.

Dada cuenta de un escrito de ICONA en relación a la creación de un coto privado de caza a solicitud de la Sociedad de Cazadores de Manacor de una superficie de 195 Hectáreas, clasificándose en el grupo tercero y asignándose una renta cinegética de 60 ptas. Hectárea, se acuerda que no existe nada que objetar al respecto, no obstante hacerse la observación que el informe favorable se otorga siempre que exista conformidad de los propietarios afectados.

## HACIENDA

A propuesta de la Comisión de Hacienda se acuerda aprobar la relación de cargos y facturas núm. 22/79 por suministros y servicios varios núm. 954 al 998 por un importe total de 918.490 ptas.

## POLICIA Y SERVICIOS

A propuesta de la Comisión de Policía y Servicios se acuerda autorizar los siguientes gastos:

- a) 1.048 ptas. para una camara vehículo PM 727 H.
- b) 452 ptas. para zapatos freno vehículo PM 2265 F
- c) 6.245 ptas. para adquisición señalización en Pl. Ingeniero Barceló.

## OBRAS Y VIAS MUNICIPALES

Previo informe de los Servicios Técnicos y Jurídicos y de la Comisión de Obras y vías Municipales se acuerda autorizar obras a D. Antonio Riera Llodrá, D. Cipriano Norieta y Carmen Gonzalo.

## CULTURA

Se da cuenta de un escrito de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en relación a las gestiones realizadas por este Ayuntamiento en orden a la ampliación del Centro Escolar de Subnormales de esta Ciudad. A este respecto se le comunica que se ha solicitado a la junta de construcciones una ampliación del mencionado Centro Escolar cuyo importe asciende a 9.500.000 ptas.

## SANIDAD

A propuesta de la Comisión de Sanidad se acuerda autorizar los siguientes gastos:

- a) 10.629 ptas. para adquisición de estanterías metálicas galvanizadas con destino a la Clínica Municipal.
- b) 26.218 ptas. para adquisición de mesita y cama con destino a la Clínica Municipal.

## DESPACHO EXTRAORDINARIO

Previo declaración de urgencia solicitada por la Alcaldía y acordada por unanimidad de los reunidos que exceden de la mayoría absoluta legal se pasa a los siguientes asuntos:

A propuesta de D. Gabriel Gomila Servera se acuerda conceder a la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen de Porto Cristo una subvención económica por importe de 35.000 ptas. para el concurso de Villancicos 1979.

## RUEGOS Y PREGUNTAS

El Sr. Sansó da cuenta a los reunidos de haberse celebrado días pasados el Primer Congreso de Municipios Turísticos en Capdepera. El dossier y las conclusiones adoptadas se entregaron a la Secretaria para su estudio.

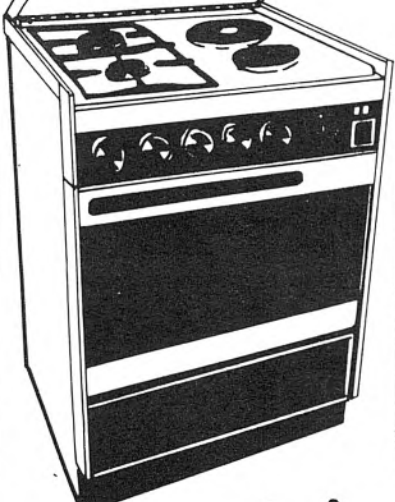
El Sr. Muntaner quiere hacer dos peticiones: 1.- Que las propuestas que se presenten a la consideración de esta Comisión no sean personales sino a través de las Comisiones Informativas respectivas. 2.- Solicita de la Presidencia que otorgue un plazo con el fin de que los presidentes de las Comisiones Informativas presenten un estudio de horarios y fechas de reuniones de las citadas Comisiones y que en caso de no presentarse sea la propia Alcaldía quien determine la hora y fecha, todo ello con el fin de que no se produzca acumulación de reuniones en un mismo día y hora.

**self service**  
**LOS DRAGONES**  
**RESTAURANT**

**ATENCIÓN**

**¡ La mejor oferta !**

**4.000**



**00**

**4.000 pesetas por su vieja cocina**

A cambio  
**CASA RADIO** le entrega la más  
prestigiosa marca del mercado  
**una cocina AEG**  
con enormes facilidades  
de pago.

**¡ Qué oportunidad,  
no la deje escapar !**

**SOLO EN**

***Casa Radio***

JUAN DE VIDAL Y SALVA

**MANACOR** Pza. Iglesia, 2. Tel. 55 14 19

# Crónica Municipal

## En el último Pleno

# MUCHAS DIVERGENCIAS

## Más de la mitad de temas, sobre la mesa

(De nuestra Redacción, por Gabriel Veny).- No se presumía como un "camino de rosas" el Pleno Ordinario del pasado miércoles, cuyos presagios de conflictividad se habían ya vislumbrado el día anterior, una vez finalizada la Permanente del martes, en cuya "tertulia" desarrollada en el mismo salón de actos quedó patente el desacuerdo en que algunos importantes temas hubieran sido integrados en orden del día del Pleno. Tanto Gomila (UCD) como Muntaner (MA) dieron muestras palpables de su disconformidad: el primero decía no disponer de los elementos de juicio suficientes para definirse en torno a temas tan trascendentales como son el Servicio de abastecimiento y saneamiento de aguas y la modificación de las Ordenanzas Fiscales. Por su parte, Muntaner propugnaba la retirada de las Ordenanzas mientras éstas no hubieran sido objeto de información al público a través de una mesa redonda, privando asimismo el criterio de que los dieciséis temas que contemplaba el orden del día del Pleno eran excesivos.

Y llegó el día y la hora del Pleno, que dio comienzo con diez minutos de retraso sobre el horario previsto y con la primera "oposición" protagonizada por el amplificador del servicio de altavoces que "se negaba" a funcionar, por lo que tuvo que ser solicitada la presencia del técnico que lo había instalado. Era el preludio de una noche que no pasará a la historia de lo positivo.

### TRES ORDENANZAS RETIRADAS

Del paquete de seis ordenanzas fiscales presentadas, la mitad fueron retiradas con anterioridad a iniciarse la sesión, parece que con la intención de exponerlas al público a través de una reunión popular que, según dijo Jaime Lluïl, podría celebrarse el próximo lunes. Las Ordenanzas retiradas fueron las relativas al estudio de detalle de ordenación de volúmenes, la de tasas sobre el cementerio y la de los impuestos sobre solares y sobre el incremento del valor de los terrenos.

Vamos a seguir el orden cronológico del Pleno, cuyos primeros tres puntos, tras la lectura del acta de la sesión anterior, que fue aprobada, se referían a la aprobación de las Cuentas Generales del Presupuesto General de 1978; del

Patrimonio Municipal correspondiente al mismo año; y del Presupuesto Especial de Urbanismo, también de 1978.

Tras un rosario de números y millones recitados por el Interventor, Jaime Llodrà propuso que los temas señalados fueran dejados sobre la mesa, dada la complejidad de los mismos, a fin de tener tiempo para documentarse.

El Batle Mas, que comenzó portando las riendas de la sesión bien tensas, y que de forma paulatina fue aflojando, contesto a Llodrà que este asunto ya había sido dejado sobre la mesa hace un mes, tiempo suficiente para documentarse. "Troba que ja fa coió", dijo el Batle.

No obstante, el tema fue dejado para mejor ocasión, no sin que antes hubiera intervenciones de Antoni Sureda y Rafael Muntaner: el primero para señalar que era una incongruencia el confesar el desconocimiento de detalle de tales Presupuestos cuando con anterioridad se había prorrogado el Ordinario de 1978. Muntaner señaló lo expuesto por él en un pasado Pleno en el sentido de que en el tiempo de exposición pública de los Presupuestos había tiempo más que suficiente para documentarse.

### APELACION AL SUPREMO

El quinto punto se refería a dar cuenta de la sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial en relación a una infracción urbanística en la zona portocristerña de Mitjà de Mar y cuya sentencia era desfavorable al Ayuntamiento. Se propuso la apelación al Tribunal Supremo, a lo que se opuso Antoni Sureda denunciando que "el Ayuntamiento no había cumplido con su obligación" al no contestar una petición de la promotora de la obra. La votación de recurrir al Supremo dio una respuesta afirmativa con la única oposición del socialista y la abstención de los tres regidores de OIM por motivos que entendieron de incompatibilidad.

Fue aprobada por unanimidad la modificación de créditos que afectan al Presupuesto Ordinario de 1978, prorrogado para 1979.

### PROXIMO CURSO MONOGRAFICO SOBRE "EL PODER DE LA MENTE"

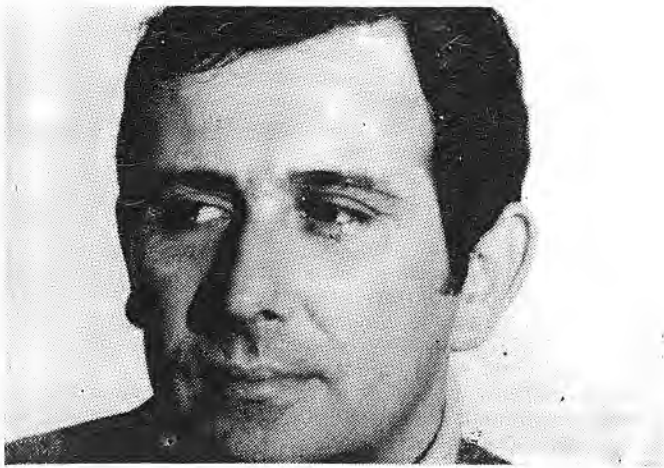
PRINCIPIOS DE DICIEMBRE  
2 SEMANAS PLAZAS LIMITADAS

Información: GERDA VADELL  
Tel. 57 02 82  
PORTO CRISTO

### CURSO DE INFORMATICA Y LENGUAJES (R.P.G. y COBOL)

Contabilidad aplicada a los ordenadores  
No se necesitan estudios previos

Informes: de lunes a viernes de 7 a 9 en C/  
Pedro Riera, 16 A, o escribiendo al apartado  
núm. 185 de Correos de Manacor.



A continuación fue puesta sobre el tapete la modificación de la Ordenanza Fiscal referente a permisos de obra, y cuya propuesta inicial contemplaba el pago del uno y medio por cien del presupuesto de la obra solicitada.

Muntaner solicitó una explicación del Interventor acerca de los trámites seguidos y a seguir para tal aplicación. La argumentación del Interventor convenció al número uno de MA, quien añadió la necesidad de que fuera editado un librito explicativo de las Ordenanzas para que fuera distribuido al pueblo.

### LA PROPUESTA DE LLODRA

Jaime Llodrá se pronunció en el sentido de que consideraba desorbitado este uno y medio por cien y que con un índice del uno por cien habría más que suficiente para que los servicios municipales en materia de obras se autofinancien. La propuesta de Llodrá fue apoyada por MA, UCD y OIM. El ucedista Joan Riera señaló que la aplicación del uno y medio sería traumatizante para la población de Manacor a la que hasta ahora se ha aplicado unas tasas bajas en relación a otros municipios. Añadiendo Riera que había que tener en cuenta el desfase existente entre los presupuestos actuales con los de años anteriores. El socialista Sureda, por contra, se mostró partidario de la propuesta de principio, es decir, de aplicar un uno y medio por cien, lo que, dijo, se aplicaba en otros municipios sin que ello hubiera supuesto trauma alguno para la población. Sureda añadió que sería más procedente aplicar las tarifas en base al presupuesto total de la obra en lugar de en base a la superficie de la misma.

Jaime Llodrá defendió contra viento y marea lo del uno por cien, dando dos razones que sin duda pesaron en el veredicto final: la primera razón se refería a la necesidad de que "paguen todos", con lo que sobraría dinero para la autofinanciación, y la segunda se refería a que lo que fuera aprobado podría ser modificado el próximo año. "Es en período de prueba..."

Antes de llevar el tema a votación, Joan Riera se manifestó diciendo que "aquí parece que estamos supeditados a la opinión de los técnicos. Si es así, podemos marcharnos. Somos los políticos —siguió Riera— los que tenemos que decir la última palabra, si es que estamos en el papel de políticos".

La votación dio como resultado la aplicación del uno por ciento, con la oposición de los cinco regidores de CDI —Batle incluido— y del socialista Antoni Sureda. (Cabe señalar que no estaban presentes, Alcover, Arocas y Mateu Mas).

La propuesta de modificación de la Ordenanza que regula los servicios del Matadero fue aprobada por unanimidad.

Al arremeter el tema del Servicio de abastecimiento y saneamiento de aguas se llegó a la más alta cota de conflictividad

de la noche. El punto trece se refería a la propuesta de convocar Concurso público para la concesión del Servicio, y el catorce la aprobación del reglamento por el que debería regirse la empresa concesionaria. De entrada en este tema el ucedista Gabriel Gomila propuso dejar los puntos trece y catorce sobre la mesa, oponiéndose con rotundidad el Batle, alegando que ésta era la tercera ocasión que el asunto se llevaba a consideración del Pleno y que debía aprobarse como fuera, para el buen desenvolvimiento del pueblo en relación al citado servicio.

Tomó la palabra a continuación Joan Riera, para decir que era una incongruencia el que sea convocado un concurso público para la concesión del Servicio cuando no se está definido en la forma de explotación del mismo. Riera se mostró de acuerdo con el Batle Mas en el sentido de la necesidad que tiene el pueblo de que el tema sea resuelto, pero se mantiene en lo equivocada de la propuesta, entendiéndolo que lo que tenía que dilucidarse en primer lugar era la forma de explotación.

### "M'IMPORTA UN PITO"

Quizás esta frase "me importa un pito que la explotación sea de una forma u otra, lo que quiero es que se decida de una vez" fue el primer síntoma de que el Batle estaba perdiendo "self-control" lo que tuvo confirmación con la determinación de que fueran invertidos los temas 13 y 14. Una incongruencia que no fue rectificadas y, ante el desconcierto general, se pasó a la aprobación del reglamento, redactado en base a que la explotación del Servicio de aguas sea por la vía de la concesión, lo que todavía no está decidido.

Desconocemos si puede hablarse de ilegalidad, pero creemos que en esta ocasión tampoco el Secretario supo estar en el lugar que le corresponde y que es, entre otras cosas, la de evitar incongruencias tales como, por ejemplo, que una casa sea empezada por el tejado.

No faltó algún que otro sustancioso debate en torno a si era conveniente una u otra forma de explotación del Servicio, con denuncia de incapacidad del Consistorio por parte de Antoni Sureda, acerca de organizar la municipalización del servicio, lo que fue rebatido por Muntaner que dijo que en el Consistorio no había ningún "incapacitado".

Joan Riera coincidió con Antoni Sureda en la importancia de municipalizar el servicio, y más teniendo como ejemplo la reprochable labor de las compañías privadas como son Ingeniería Urbana y Dragados y Construcciones. Riera añadió que para ello se debería cambiar la mentalidad de los funcionarios. De ahí que viera algo problemática la municipalización "Quizás —dijo Riera— detrás de nosotros vengan otros concejales mejor preparados para llevarlo a buen término".

Riera finalizó su intervención pidiendo que sean convocados más Plenos y que es una barbaridad redactar un orden del día con los 16 puntos que contemplaba el de la noche.

A continuación el Batle puso a votación el Reglamento produciéndose un empate a nueve e inclinándose la balanza el voto de calidad del Batle, por lo que el Reglamento fue aprobado, lo que no servirá de nada en el caso que el Ayuntamiento se defina por la municipalización del Servicio, dado que el Reglamento aprobado vincula a la concesión.

Y a tenor de los acontecimientos, vemos muy difícil que llegue una definición a corto plazo de la forma de explotación para lo cual se necesita la mayoría absoluta —dos tercios— del Pleno.

"A no ser que el rumbo del viento dé un viraje..." como apuntó Luis Gil al pronunciar las últimas palabras de la noche "oficial".



EL MUNDO DE LAS VERDADES OCULTAS

Escribe: JUAN CAPLLONCH

## Como ayudar a nuestros enfermos (8)

Repito este es un método para principiantes: no puede perjudicar a nadie, ni paciente ni curadores. Hay otro método ya para adelantados que, naturalmente, no puedo exponer, ya que en manos inexpertas podría causar perjuicios. Ambos no son milagrosos, como he dicho, cuando ha llegado el momento de partir para el paciente, ningún método lo evita.

Faltan muchos años de experimentación aún. Si bien en el futuro, en la futura medicina serán los métodos esotéricos los que se emplearán. Dentro de doscientos cincuenta años.

Si no se puede formar el grupo, aplicarlo individualmente o con uno o dos (cuantos más mejor) allegados que os quieran ayudar. Si llegaran a sentir fatiga, interrumpir el trabajo.

Al hacer esto, debe visualizarse el proceso vinculador, viéndolo como líneas de VIVIENTE sustancia de luz en movimiento, y vinculándose por un lado con los miembros de grupo, y por otro con el paciente. Vea estas líneas yendo desde V. al centro cardíaco (el centro desde donde se emite el amor) del

grupo y hacia el paciente. Siempre se debe actuar desde el centro ajna. Así el centro ajna y el centro cardíaco (situado en la espalda entre los omoplatos) de las personas involucradas estarán estrechamente interrelacionados. Así puede observarse el valor de la visualización. En realidad, es la exteriorización etérica de la imaginación creadora.

Debe emplearse el pensamiento dirigido, durante un breve instante y pensar en aquel a quien está tratando de curar, vincularse con él y enfocar su atención sobre él, a fin de que llegue a ser una realidad en su conciencia y también en su fuero interno. Cuando llegue a percibir cual es la dificultad del paciente, y concentrarse sobre el tipo de fuerza que se va a manipular, que en este caso y momentáneamente es fuerza de segundo rayo, es decir la fuerza del amor. Este método, claro está, es para principiantes.

Debe sentir que en usted penetra un profundo amor. Considerelo como luz sustancial que V. puede y podrá manipular, entonces debe enviarse como una corriente de luz irradiante desde el centro ajna, dirigiéndola por intermedio de sus manos al paciente. Al hacerlo colocar las manos delante de los ojos, con las palmas hacia afuera y los dorsos cerca de los ojos aproximadamente a 18 cms. de la cara. De esta manera la corriente que surge desde el centro ajna se divide en dos, afluyendo a través de ambas manos. Después de visualizarlo como yendo al paciente y sentir que éste la recibe. Así se la manda a la persona a quien trata de ayudar. Cuando realiza esto, diga en voz baja, pero audible:

“ Que el amor del Alma una, enfocada en este grupo, irradie sobre ti, hermano mío, y penetre en cada parte de tu cuerpo, sanando, aliviando, fortaleciendo y disipando todo lo que obstaculiza el servicio y la buena salud.”

(Continuará).

Encimeras, Hornos empotrables y  
Muebles de cocina a medida

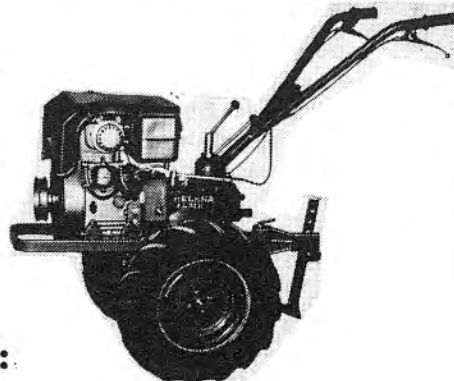
los encontrará en:

**ELECTRODOMESTICS “ES MERCAT”**

PRECIOS CAMPAÑA:

# - MOTOCULTORES -

*AGRIC — 4—6 H—P. gasolina—	50.800 Ptas.
*BRONCO — 8—10 H—P. gas-oil—	115.652 Ptas.
*HELENA — 8—10 H—P. gas-oil—	99.000 Ptas.
*HELENA — 10—12 H—P. gas-oil—	115.000 Ptas.



Compre su motocultor en:

**Comercial Bmé. Llinás**

**- LA CASA DEL MOTOCULTOR -**

Carretera Palma — Artá 82 — Tel. 55 15 72

MANACOR

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES





Una secció  
a cura  
d'Antoni LLull Martí

## Cultura a cullerades

**LA DESCRIPCIÓ DE MALLORCA** feta per Pere Martell al rei En Jaume per animar-lo a emprendre la conquesta, segons ens la relata el cronista dominicà Fra P. Marsili, és certament ben atractiva. Vegem-ne, benvolguts amics, un fragment, en el que m'he permès la llibertat de modificar lleugerament la grafia d'algunes paraules antiquades i d'intercalar-n'hi algunes altres, entre parèntesis, perquè us resulti més bo de llegir i perfectament comprensible: ". . . *la major illa és Mallorca (. . .) la qual ha CCC milles en son revironament (de perímetre) (. . .) la qual, justament per açò, és apel.lada Mallorca, com en totes ses condicions és molt pus excel.lent e pus noble (. . .) e com és major en quantitat e major senyoria; la qual, divina saviesa de les pregonants (profunditats) de les aigües fer levar (aixecar) per ço que de totes ses parts fos als navegants en refugi e definiment (. . .) E com aquella illa haja moltes parts, ha XVI parts, les tres en muntanyes, e en lo peu de les muntanyes, lo qual apellam Raiguer, en les quals ha pobles, e viles delectables; aquí ha oliveres fructuoses, aquí abundància de vinyes e abundància de diverses fruites, vergers molt agradables, fonts de cascuna part corrents; e là (allà) on hom se pensa que muntanyes molt altes s'ajusten e que no sia sinó soledat desgastable (esfereïdora, feresta) aquí s'amagen valls molt detectables d'arbres fructuoses, bé assegurades i plenes d'aigües de fonts, en tot delit e puraritat d'aire donades. Les altres XIII parts són poblades, les quals són planes e són lluny de muntanyes, e son molt bones per blats, molt han de forment e d'ordi, quaix han fretura (no tenen gaire) de fruites, oliveres no han, nodreixen poques vinyes, són riques d'ovelles e d'altres bestiaris; de pous beuen e moltes vegades d'aigües rebudes en cisternes..." I de la Ciutat en diu que " *es assegurada e sitiada (situada) prop la mar, havent planera de costa si de XII milles, de vall ample i pregon revironada (envoltada) guarnida e defensa (defensada) de espessa de torres e de mur, de bell antemural coronada, no sabent barri, com tots los reb dins si amb tres portals amb portes de ferro, edificada e feta de castell molt bell dins si prop de la mar*".*

EL RAIGUER, mot que potser hagi atret la vostra atenció a l'anterior paràgraf, i al que us recoman que hi tengueu atenció des d'ara era el nom que era coneguda a l'època de la domi-

nació musulmana la part de Mallorca compresa entre la serra de Tramuntana i el pla de l'Illa. Sembla que prové del llatí **radicariu**, derivat de **radix** "arrel". Després d'haver estat arraconat, oblidat durant segles, ha estat proposat aquest terme, dins els estudis de reordenació del territori insular, per a designar la faixa del terreny a la que poc més o menys se devia referir Pere Martell, segons ens conta el pare Marsili, en la que entrarien, en tot o en part, els actuals municipis de Ciutat, Marratxí, Santa Maria, Consell, Binisalem, Lloseta, Inca y Búger. Si no vaig equivocat, que reintroduí aquest terme fou Vicenç Ma. Rosselló Verger, per devers l'any 1964, i de llavors ençà l'he vist usat a laguns articles i també a llibres, el darrer dels quals ha estat un Atlas de les nostres illes publicat no fa gaire. Com a terme geogràfic comú, sembla que podria utilitzar-se RAIGUER, com antigament s'utilitzava, amb una acceptació molt més ampla que PEU i que la de FALDA, a la que en certa manera s'oposaria, indicant la prolongació més o menys abrupta, ja en un pla gairabé horitzontal, de la base, de l'arrel, d'una muntanya o serra. No conec cap terme castellà ni en altra llengua que equivalgui exactament a aquesta entiga i bella paraula nostra.

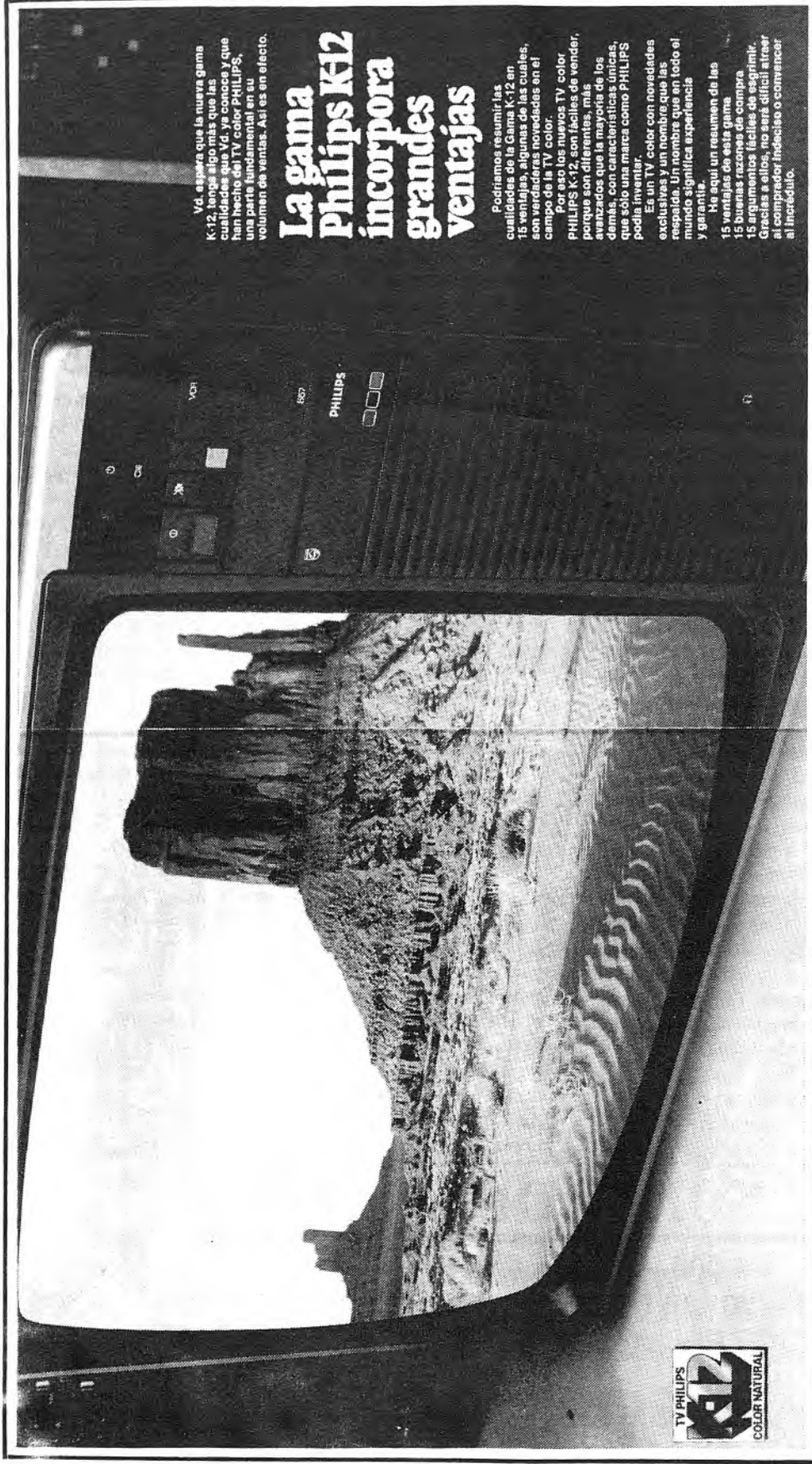
**LA RIQUESA EXPRESSIVA DEL MALLORQUÍ**, tal com ens el mostra mossèn Alcover a les "rondaies", és realment extraordinària. Com a exemple, vet aquí de quantes maneres he trobat a una sola rondalla, bastant curta, expressada la idea de partir o anar-se'n a un lloc determinat: coparli cap a . . . , tocar el corn cap a . . . , prendre es bobiot, picar de talons, tocar el dos, donar-ho a ses cames, expitxar-se; i encara un altra amb elisió del verb: ". . . i sa rateta, corrents cap a . . ." I no penseu que hàgim esgotat totes les formes utilitzades pel nostre eminent filòleg i folklorista. A altres de les seves contarelles podem veure encara més locucions sinònimes de les citades, tals com "esser partit cap a . . .", "envelar-li cap a . . .", "estrènyer-li cap a . . .", "de d'allà cap a . . .", "prende ets atapins cap a . . ." i "esquitxar-se cap a . . .", i ben segur que ens en deixam qualcuna.

**L'ULTRACORRECCIÓ O HIPERPURISME**, sol esser conseqüència d'un intent mal encaminat d'evitar barbarismes o diccions considerades "vulgars" en el sentit pejoratiu de la paraula. Es molt conegut l'exemple del paleta de parla castellana que, assemblant que no havia de dir "corrió", "echao", sino "corrido" y "echado", llavors deia "Bilbado" en comptes de Bilbao. Nosaltres mallorquins també feim, en la nostra pròpia llengua, d'incorreccions d'aquestes. Alguns que potser han estat corregits per dir "recient" o "vivienda" en lloc de recent o vivenda, tendeixen a reduir a —e— les vocals —ie— d'altres mots en els que escauen, com a **ambient**, posem per exemple. Un altra cas de falsa analogia en el trobam en la denominació de les varices de les que qualcú, pensant en **matriz**/matriu, **actriz**/actriu, ha fet pel seu compte la falsa correspondència de **variz**/ "variu", desconeixent la forma **varixa** que és la correcta.

## TRACTORES DE OCASION

*BARREIROS	4.000 – Viñero – Varios	} TODOS si Ud. quiere: 6 meses GARANTIZADOS
*FORD – FORSSON – 30–35 H–P.	Varios	
*EBRO 684 – IMPECABLE	Varios	
*EBRO 160 D.	Varios	
MASEY FERGUSON 1195, 105 H.P.	Varios	

Comprelos EN COMERCIAL BME. LLINAS  
—LA CASA DEL MOTOCULTOR—



Vd. espera que la nueva gama K-12, tenga algo más que las cualidades que Vd. ya conoce y que han hecho del TV color PHILIPS, una parte fundamental en su volumen de ventas. Así es en efecto.

## La gama Philips K12 incorpora grandes ventajas

Podríamos resumir las cualidades de la Gama K-12 en 15 ventajas, algunas de las cuales, son verdaderas novedades en el campo de la TV color.

Por eso los nuevos TV color PHILIPS K-12, son fáciles de vender, porque son diferentes, más avanzados que la mayoría de los demás, con características únicas, que sólo una marca como PHILIPS podía inventar.

Es un TV color con novedades exclusivas y un nombre que las respalda. Un nombre que en todo el mundo significa experiencia y garantía.

He aquí un resumen de las 15 ventajas de esta gama K-12 de PHILIPS:  
 15 argumentos fáciles de vender.  
 Gracias a ellos, no será difícil atraer al comprador interesado o convencer al indeciso.

**DISTRIBUIDOR EN MANACOR:  
 ULTIMAS NOVEDADES  
 EN TELEVISORES COLOR**

**SUMINISTROS ELECTRICOS**  
**Santandreu**

Plaza de Ebanista, 6 - Via Roma y Archiduque Luis Salvador  
 Teléfono 55 08 27 - Apartado 112 - MANACOR (Mallorca)

# XERRIMADES

Tià d'Es Recó



El día de Tots Sants —día fener— quan sa coa dels que anaven a cobrar d'es paro, arribava fins a Ca'n Filasop:

LLUC:- Com augmenta es paro obrer!

XARRIM:- I com no ha d'augmentar, sen Lluç, si fins i tot TOTS ES SANTS fan feina...

## ¿Será verdad?...

Una muestra palpable del índice de unidad y concordia que impera en el seno del grupo de regidores de OIM nos la dio el hecho ocurrido en el Pleno del pasado miércoles y con ocasión de poner a votación un tema en el que Antoni Sansó veía algo de incompatibilidad por su parte. La cuestión es que no sólo se abstuvo el "incompatible" sino que se adhirió a la abstención el resto del grupo.

Es lo que decíamos...

-0-

A propósito de OIM, hay que ver hasta donde llega la moral del oimista Guillem Mascaró, que para documentarse sobre el Reglamento del Servicio de abastecimiento y saneamiento de aguas propuso que el Secretario le diera lectura —al Reglamento, se entiende—.

El bueno de Guillem debe ser el unico que entiende al Secretario cuando da lectura a los escritos en el curso de las sesiones oficiales...

-0-

Ya dice el refrán que no son las montañas las que se encuentran, sino las personas. Precisamente, a la salida del último Pleno, nos encontramos con el contribuyente que en cierta ocasión nos dijo "avui es Batle ha posat es coions damunt sa taula".

En esta ocasión nuestro hombre nos dijo: "Es coions no se si els hi haurà posat damunt sa taula, però lo que és temes, ja n'hi deixen ja..."

-0-

En el Pleno del miércoles último, Joan Riera llegó, vio, se marchó y volvió. Volvió, precidamente, cuando había finalizado el debate sobre el tema de los presupuestos que a instancias del número uno de UCD fue dejado sobre la mesa en el Pleno anterior, y que en esta nueva ocasión también fue dejado sobre la mesa —habrá que ampliar la mesa— ahora propuesta de Llodrà.

La incógnita estriba en si Riera salió de la Sala para inhibirse, por necesidades fisiológicas o para desintoxicarse de la atmósfera que reinaba en el ambiente...

-0-

Tras las discordancias surgidas en el último Pleno, parece que el "Pacte de Son Brun" se está agrietando.

De lo que no cabe duda ya tras lo presenciado, es que el "Pacte" no va más allá de los repartos de presidencias y alcaldía...

# Poulan

MOTOSIERRAS PROFESIONALES  
CON ANTIVIBRACION

DISTRIBUIDOR BALEARES  
COMERCIAL BME. LLINAS



Ctra. Palma - Artá, 82  
Teléfono 551572  
MANACOR

La Comisión de Cultura informa:

## EN MARCHA EL PLAN PARA 1980

(De nuestra redacción).- La Comisión Municipal de Cultura nos ha remitido un escrito —al que seguirán otros— en el que da cuenta de las actividades que viene realizando, así como de los proyectos que tiene en perspectiva, siempre dentro del campo de acción en el que se mueve la comisión que preside el ucedista Joan Riera.

### EXPOSICIONES

Se va a inaugurar la primera exposición de pintura en el Saloncito de la Casa Consistorial. La primera del nuevo curso. Va a colgar sus telas el manacorrense A. Peñafiel, un pintor novel.

Parece ser que la idea primera fue acoger en el Salón del Ayuntamiento, especialmente, a los pintores o artistas jóvenes, para promocionarlos. Pero luego esa idea se ha ampliado, para dar cabida a firmas de prestigio. Siguiendo esta tónica, por Navidad, expondrá Ellis Jacobson.

### CALEFACCION ESCUELAS

Se está haciendo un inventario, que no existía sobre las estufas de demás elementos útiles para la calefacción de que se dispone en los centros docentes y dependencias del Ayuntamiento, a fin de conocer las necesidades, así como llevar un control de las botellas de butano disponibles, etc.

El nuevo curso se va a adentrar en el invierno y nadie quiere pasar frío.

### CONSERVACION DE ESCUELAS RURALES

Es una preocupación de la Comisión el mal estado en que se encuentran las escuelas rurales del término, hoy en desuso. Algunas de ellas han sido asaltadas y no sólo se han roto cristales y puertas, sino que incluso se han llevado los canales del tejado. Se ha entrado en contacto con algunos señores

interesados en arreglar alguna de tales escuelas y hacerlas habitables, al menos para el verano. Con lo cual quizás se consiga evitar su deterioro y ruina.

### MOLINO D'EN FRARET

Se ha calculado en cerca de dos millones de pesetas el presupuesto para la reparación de las bóvedas del Molino d'en Fraret. La Junta del Patrimonio Nacional ha prometido una ayuda para evitar el derrumbe de buena parte del edificio, así como para condicionarlo para algún servicio útil, tal vez, para dependencias de la futura Delegación del Fomento del Turismo en Manacor.

A tal fin, ya se ha elevado una petición formal al Ministerio de Cultura para que tenga en cuenta la necesidad de restaurar el molino, propiedad del Ayuntamiento de Manacor y que hoy sigue tal como se compró, sin que nadie haya encontrado una utilidad directa.

### CONSERVACION Y REPARACION ESCUELAS

La postura cómoda del Estado de descargar sobre los Ayuntamientos casi todos los gastos de obras de reparaciones de las Escuelas públicas parece que va a ser contestada por numerosos Municipios, que no pueden con tan pesada carga. Tanto el Ayuntamiento de Palma como el de otros pueblos de la provincia han pedido información jurídica al respecto, para saber hasta donde llegan sus obliga-

ciones y, naturalmente, las del Estado, para que cada palo aguante la vela que le ha tocado en suerte.

Pues hay que admitir que Colegios recién estrenados —en Manacor, tenemos por ejemplo, al del Canyar, donde la calefacción nunca ha funcionado bien—, no tiene que qué ser reparado con cargo a las arcas Municipales, que no están preparadas para ello.

La comisión de Cultura del Ayuntamiento de Manacor ha pedido, dentro de esta tónica, una entrevista

con la delegada del MEC, a fin de aclarar posturas y responsabilidades.

### EL PLAN CULTURAL 1980

Un ambicioso plan para las actividades culturales del próximo año fue esbozado en la reunión de la Semana pasada de la Comisión de Cultura. En él se especificarán actividades de todas clases: juveniles, tercera edad, la mujer, fiestas populares, etc.etc.

**REVESTIMIENTOS Y PAVIMENTOS**  
EN CERAMICA Y AZULEJOS  
MATERIAL SANITARIO - ACCESORIOS BAÑO

**BARCELÓ**  
"ALAMEDA D'ES PINS"  
C/. Jorge Sureda, 35  
tel. 55 20 22 MANACOR

### AUTO VENTA MANACOR

EN VENTA: R-6 Varios; 4-L PM-H; Renault 5, Citroen Dyane 6, Citroen 8, Seat 600 D y E, Seat 127 varios, Seat 850 Normal y Especial, Simca 1200 LS y GLE, y Simca 1000 PM-G.

COMPRA le valoramos su coche usado, y pagamos al momento Informes -Avd. Fray Junipero Serra (junto Hospital) Tel. 55 01 61

## FONTANERIA

## M. RIERA



(Instalaciones y reparaciones, en general)

\* Presupuestos sin compromiso \*

C/. Pizarro, 6 - Tel. 55 17 66 (Particular) - MANACOR

# Para debatir públicamente las Ordenanzas Fiscales EL LUNES, MESA REDONDA CON LOS N. 1

Jaume Llull, Presidente de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento de Manacor, convocó a la prensa el pasado jueves, a las 7 de la tarde, para informar de una reunión abierta, cara al público, que va a tener lugar el próximo lunes, a las 9.15 de la noche en el Salón Consistorial, para discutir básicamente las Ordenanzas Fiscales entre los número uno de cada lista.

Jaume Llull, que dijo que era una nueva experiencia —la de convocar esta reunión con participación ciudadana— insistió varias veces en que lo importante era el que la gente sepa lo que paga, el porqué lo paga y donde van a parar sus contribuciones al erario municipal. Por otra parte, puede salir a relucir la forma como se confeccionan los

presupuestos.

“La maquinaria municipal es muy pesada y difícil de mover; queda mucho trabajo por hacer en el sentido de que la gente participe y se entere de lo que se está jugando en su dinero”, por que el desconocimiento de las normas y las tasas es amplio.

Sobre la actualización de las Tasas, Llull hizo hincapié en la necesidad de la misma, puesto que el desfase que sufre en la actualidad, en algunos aspectos, es de décadas.

Es absurdo, —subrayó— que el Ayuntamiento tenga que vivir de las cosas mal hechas, sobre las que cobra sus impuestos. Lo normal sería que las cosas se hicieran bien desde un principio. Lo fundamental es la buena marcha de la comunidad y de los servicios que

percibe.

En cuanto a la política de su grupo —la CDI—, Jaume Llull informó que hasta el momento había seguido la norma de trabajar como Ayuntamiento y no como grupo específico, pero que a partir de ahora —y más a la vista del fracaso del último Pleno, puede reconsiderarse esta postura. Porque a nivel de ética personal, “no podemos olvidar a nuestros electores. Lo que queremos es una intervención mucho más directa del pueblo en las decisiones del Ayuntamiento”.

Por otra parte, Jaume Llull, para paliar las posibles ignorancias del público respecto a temas relacionados con su Comisión, manifestó que a partir de la fecha, todos los viernes, a partir de las 6 de la tarde, estarán en el Ayuntamiento para facilitar cualquier tipo de información relacionada con esta Comisión.

“Este Ayuntamiento, —dijo más tarde— puede servir “d’encruia” para abrir camino a futuros Ayuntamientos. Lo que no podemos permitir a ningún precio es el desencanto popular. La gente ha tenido la experiencia de una democracia formal —el voto— pero si no ve resultados puede haber un gran desencanto”.

Al final, una vez más, Jaume Llull, insistió en que



la mesa redonda del lunes, de los números uno cara al público, con la participación del pueblo en la citada reunión, era una experiencia que comportaba un riesgo, sobretudo para él, pero que lo aceptaba de buen grado y con las cartas encima de la mesa, con tal de lograr un primer paso de cara a la consecución de unos diálogos más abiertos.

Toni Tugores.

## RESTAURANTE — BODEGA “SON MORO” (BAJOS “HOTEL SON MORO”) PORTO CRISTO

SU COMIDA O SU CENA AL GUSTO DE HOY  
Y A PRECIOS DE ANTES, TODOS LOS DIAS:

\* PRIMER PLATO: “ARROZ BRUT” O  
ENTREMESES

\* SEGUNDO PLATO: “PAVO TRUFADO”  
O “CONEJO AL AJILLO”

\*POSTRE: HELADO ESPECIAL O  
ENSALADA DE FRUTA NATURAL

PRECIO FIJO: 500 PTAS.

VISITENOS, DISFRUTE CON NUESTRO  
AMBIENTE AMENIZADO, Y REPETIRA SU  
VISITA

## ESTUDIO FOTOGRAFICO JUAN LORENTE

## FOTO RAPID

Carnet color: 3 minutos

\* Identidad  
\* Pasaporte

\* Conducir  
\* Escolares

\*\*\*\*\*

Alquiler películas Super 8, sonoras

Pío XII, s/n (Junto Calzados Babeley) - MANACOR

# Sa nit de ses ànimes i es pacte "Piula" de s'Espinagar

Pregem per la santa tassa  
del pàmpol coronat  
procurem sempre anar gats  
i reformar si mos espassa...

Així poc més o manco sonava el compromís dels "Piules"  
a S'Espinagar, segons ses males llengües (sempre n'hi ha) que  
feien sa segona de ses darreres (sa darrera no s'ha de fer mai)  
a Ca'n Gosti es vespre de Tots Sants devers toc d'ànimes.

Idò sí, estimats, després del desencant de lo de Son Brun,  
era de menester un altre pacte. Sabem, i no perquè mos ho han  
contat, que fins i tot fou convidat el capoll de C.D. pero no hi  
va poder anar. Ara bé, iHi havia un Brun! iNo en mancaria  
d'altra! I si tot això hi afegim o tenim en compte allà a on es  
feu; crec que estareu d'acord amb jo de que fou tot una entra-  
da de canyisos per qualcú.

Supòs que ja teniu ganes de saber que son els "Piules" i  
que fou lo que aquell vespre es va acordar. . . Ho sent de bon  
de veres, però avui per avui no vos ho puc dir. Axí mateix  
amollaré que uns quants dels aquell vespre presents de cos i  
ànima, no eren del tot estranys a la zarzuela ¿. . . ? Ja no se  
si m'he pasat. . . Lo que faré sa proxima vegada, serà demanar  
permís per poder donar quatre detalls. Vos ho promet.

De totes maneres vull contar-vos un fet que al meu enten-  
dre no entra en el secret de la vetlada; si be vos he de confesar  
abans de que no estic segur si va succeir o no. . . Avegades és  
mal de fer destriar entre lo que és realitat o imaginació. Com  
diria en Bequer, es vespre o nit dels morts pot passar qualsevol  
cosa. Està comprovat que aquest vespre ets esperits van a llou-  
re. . . I si a més a més hi afegim s'esperit d'es tasso ple, ja és  
masa. Sigui així com sigui, anem a la qüestió:

Entre les dotze i les dotze i mitga, un ànima en pena i  
aperduada, va dir a una altra.

—Ja en tenc es. . . plens de sentir aquets sis gorans; ara ho  
veuràs es retgiro que se'n duran.

I dit i fet es presentà. Però. . . quan va veure sa grexonera  
plena de arròs, tords, esclata-sangs, conill i damés arruns, va  
dir:

—SANTES I BONES! ¿QUE ME'N PODEU FER UN  
PLAT; BONS GERMANS?

I diuen (Sempre n'hi ha que xerren més des compte; que  
passada una o dues hores, aquella animeta despistada va sor-  
tir tot cantant:

. . . procurem no menjar massa  
perquè mos hi cabi més suc  
si n'hi ha cap que caigui en terra com un ruc  
i no pugui dir ni pruna  
que crit au si en bauem una  
perquè es ventre no se eixuc  
Ido si; Per Nadal neules i a s'estiu xigales. . . .

Es xoric de madò Bet.

Gimnasia educativa, correctiva, de mantenimiento,  
activa y pasiva

**GIMNASIO OLIMPIA**

Culturismo — Halterofilia

C/ Miguel de Unamuno, 11. Tel. 55 26 99 - MANACOR

**DISCOTECA**  
**DON JAIME**  
**CALA MILLOR**

**SABADO**  
**Día 10**  
**Noche**

**PRESENTA**  
**FALCONS**



Regalo de 100 discos de su  
último éxito "Date por vencido"

# NOTICIAS

## AGRADECIMIENTO

La familia CALDEN—TEY — RIERA, agradece la gran cantidad de muestras de solidaridad y afecto que han recibido con motivo de la muerte por accidente de PEDRO CALDENTY JUAN y quieren hacer pública su gratitud por el celo demostrado por la Policía de Tráfico y la Municipalidad y a los vecinos que atendieron al infortunado familiar en el momento del accidente.

## HOMENAJE A LORENZO GIBANEL

No pudimos asistir, muy a pesar nuestro, a un homenaje que varios vecinos y amigos de Porto Cristo tributaron en la noche del jue-

ves a nuestro colaborador Lorenzo Gibanel, con motivos de su despedida de los portocristeños debido a su nuevo destino profesional en una sucursal bancaria de nuestra comarca.

## LA CALLE PIO XII Y LAS MONTAÑAS RUSAS

Después de haber pasado —o sufrido, más bien— las pruebas de las aguas que vienen realizando en la red general de abastecimiento la calle Pío XII (Amer) se asemeja, pero que muy mucho a las montañas rusas; los que creen que exageramos, que se den un garbeo por dicha calle y lo podrán comprobar personalmente. Y no vayan con amortiguadores "cascados" porque pelagra su

integridad física.

## PROYECCION DE "LENNY"

De auténtico acontecimiento puede catalogarse a la proyección de la película Lenny, de Bob Fosse, dentro del ciclo de Cine Club que nos ofrece el Club Perlas. Todos los asistentes a la película, fueran o no entendidos en el séptimo arte, coincidirán en la calidad de la obra.

## DETENCION DE DOS GITANOS GRANADINOS

Por una riña se detuvo a dos gitanos, que resultó estaban reclamados por el Juzgado de Primera Instancia de la ciudad de Granada. Los dos individuos han sido ya puestos a la disposición de dicho juzgado.

## EDICIO DEL PREGO DE LES FESTES DE SANT ROC FET PER DAMIA DURAN

L'Ajuntament de Porreres, demostrant un sentit de l'oportunitat i la justícia que l'honoren, ha editat el Pregó de les Festes de Sant Roc de 1979, que pronuncià el dia 9 d'agost En Damià Duran Jaume, porrerí que viu i treballa a Manacor ja fa un bon grapat d'anys. El pregó xopat del bon dir i abeurat dels sebres amples d'En Damià Duran, és una verdadera delícia que, ara, gràcies a l'oportunitat d'aquesta edició podran ensaborir totes aquelles persones que saben apreciar les coses ben fetes.

El pregó és un estudi fet a consciència sobre el porrerenc amb abundància de dades i una verdadera delícia en quant a construcció i sempre recolzant en els seus antropomòrfics tan i tan ben elaborats.

Resumint, una joia que agrïm a l'Ajuntament porrerenc i al nostre excel·lent col·laborador Damià Duran Jaume.

T.

## HORARIO:

VIERNES: abierto desde las 18 h.

SABADO: todo el día

DOMINGO: todo el día

**MUSIC - BAR**  
**PUB**  
**S'ILLOT**

**SERVICIO DE BARRA**  
AMBIENTE FAMILIAR  
BUEN SONIDO



## 2<sup>o</sup> ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE ANA SITGES VALENS

Que falleció en Palma, el día 11 de Noviembre de 1977 a la edad de 20 años. Las misas del domingo, a las 11 horas, en las parroquias de Cristo Rey y de Los Dolores, serán en sufragio por el eterno descanso de su alma.

Su esposo les ruega la tengan presente en sus oraciones.

# USTED DIRA...

## LA AUTONOMIA

Pues sí, diremos y repetiremos la confirmación que hemos leído en todos los medios de comunicación, que por último han sido aprobados los dos primeros estatutos de Autonomía, que se puso a prueba el pasado día 25 de octubre y que la mayoría de los que acudieron a las urnas dijeron SI, sin el más mínimo ánimo de levantar fronteras con el resto de España, como los ultras pretenden hacer creer a todos aquellos que carecen de propia Autonomía.

Hemos leído en muchas ocasiones que las Autonomías son "instrumentos" políticos válidos para una mejor gestión política para desarrollar todos aquellos programas que aglutinan todos los problemas tanto económicos como sociales, con una nueva orientación Administrativa, que todo el meollo de la cuestión no es más que ésto, y si con este instrumento político para armonizar el desarrollo político lejos del centralismo, pero con tan sólo dos instrumentos podemos montar la sinfónica que todas las regiones quieren participar, pero con los primeros ensayos tan solo con estos dos instrumentos, Vasco y Catalan, ya nos daremos cuenta del resultado de todo el conjunto instrumental y los conciertos armoniosos y agradables que nos van a proporcionar, es natural que cada región, por ser diferente una de las otras, esta variedad en los instrumentos políticos sean distintos por ello, la música será más agradable que si de un sólo instrumento se trata, y más si este es el Bombo que hay que tocarlo a fuerza de mazazos.

Somos partidarios de las autonomías a pesar de lo que digan los patrioterros que queremos la desintegración de España, queremos una sola España física y Grande, pero que no traspase los límites de sus fronteras. La grandeza de los Estados no debe medirse por su extensión geográfica o por sus kilómetros cuadrados, si no, por el grado de Independencia en relación con los demás Estados, gozando de libertad política y social y plena libertad económica, ni trabas de alineamientos, y que voluntades ajenas puedan influir sobre nuestros planteamientos y nuestras resoluciones.

Cuantos ejemplos tenemos de Estados Confederados hoy existentes en nuestro planeta, y por ello no dejan de sentirse menos patriotas que nosotros, por ello, el patriotismo no depende del mono-Nacionalismo y el centralismo a ultranza, porque entonces el igual que llevar unos zapatos justos que además de dañarte los pies, no te dejan andar con soltura y la ligereza que marcan los compases rítmicos del tiempo moderno que éstos son tan rápidos como las mismas semi-corcheas, y a tales impulsos provocados por el mismo progreso arrastrándonos al consumismo obligado que nos transforma en víctimas del mismo; como la pescadilla que se muerde su propia cola.

L. de F.

## CAMPAÑA DE PREVENCIÓN Y SEGURO

Los riesgos que gravitan sobre las personas no son sólo externos y ajenos a la voluntad (accidentes), sino que pueden derivarse de una falta de atención por la salud.

Para su PREVENCIÓN es conveniente revisar en profundidad los principales factores de riesgo - profesionales; hábitos de vida alimentación, bebidas, tabaco ...; presión arterial, colesterol, glucemia, ácido úrico, etc., etc. - y, posteriormente, controlarlos mediante periódicos "chequeos".

Además, para aumentar la PREVENCIÓN en el plano familiar, le aconsejamos incluya en su presupuesto el pago de un Seguro de Vida, no porque pueda prolongar su existencia sino porque la hará más fácil a los que depositaron en Vd. su confianza y con los cuales tiene compromisos sagrados.

En la preparación y formalización de este PLAN DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN, le recomendamos, finalmente, elija una Entidad de Seguros con experiencia, alto nivel técnico y suficiente solvencia; se asesore con profesionales cualificados; y antes de firmar sus pólizas de seguros, compruebe que efectivamente satisfacen sus necesidades y le otorgan la protección que solicitó.

## More Nostrum

SEGUROS Y REASEGUROS

Pone a su servicio la más amplia organización técnica y comercial de las Islas y sus mejores productos ...

Vida \*\*\*\*\*

- ✱ MARVALOR  
Previsión, Ahorro e Inversión en un solo contrato de Seguro de Vida, con Participación en un Fondo de Inversión Mobiliaria.
- ✱ VIDAMAR  
Multirisgo con fondo de revalorización
- ✱ T. P. M.  
Temporal Previsión Múltiple. Cobertura específica del riesgo personal y profesional.
- ✱ P. M. V.  
Previsión Múltiple Vitalicia
- ✱ ... y PARA SU EMPRESA, LOS SEGUROS DE GRUPO.

Infórmese a través de nuestros agentes o escribiendo a

More Nostrum, S.A.

D. O. E. M.  
Apartado 259  
Palma de Mallorca

## DISCOTEQUE CLUB



\*\*\*\*\*  
MANACOR  
\*\*\*\*\*

ANUNCIA

## SORTEOS—REGALO PREMIOS

Primero, un ciclomotor marca Mobilette



Segundo, un viaje para dos personas al extranjero, 5 días a elegir



ITALIA



FRANCIA



INGLATERRA

Tercero, una bicicleta



Cuarto, una bicicleta

BASES Y PREMIOS ESTAN EXPUESTOS EN LOS  
ESCAPARATES DE:  
GALERIAS CALDENTEY

\*\*\*\*\*

Los días la borables, las CHICAS, entrada GRATUITA

\*\*\*\*\*

INVITE O HAGASE INVITAR EN DISCOTEQUE "GENT"  
Y VIAJARA GRATIS



# Cursillo Comarcal de Cáritas

Los pasados días 27 y 28 de octubre en las dependencias de la Escuela de Formación Profesional tuvo lugar un cursillo sobre la nueva concepción de CARITAS, organizado por las parroquias locales y dirigido por D. Francisco Salinas y D. Felipe Duque, los cuales vinieron expresamente desde Madrid para tal misión.

Dicho cursillo tuvo caracter comarcal y al mismo asistieron representantes de poblaciones vecinas.

Para que nos aclaren los conceptos de esta nueva CARITAS, formulamos al Sr. Salinas y Al Sr. Duque las siguientes preguntas:

—¿Qué es CARITAS?

Le voy a contestar sinceramente. Cáritas es una obra discutida. Y le diré más, siempre será una obra discutida, siempre debería serlo al menos. Discutida por los de casa, y por los de fuera. Cáritas ha de ser discutida en sus planteamientos y en su acción. Cáritas quiere ser —poco importa el nombre— la conciencia de que la sociedad despierte, eduque y promueva en todo hombre el compromiso en favor de la justicia y la caridad.

—¿Qué piensa V. respecto al futuro de Cáritas en Manacor?

Vd. habrá leído, sin duda, a Bernardos y sabe que dice: "Cada veinte años, las juventudes del mundo hacen una pregunta nueva a la sociedad y ésta nuestra sociedad no puede responder. A falta de respuesta, la sociedad la "moviliza" como un ministro que movilizara a los carteros o a los ferroviarios...".

Vd. sabe que ésto es verdad. La "movilización" es una medida indispensable, un fenómeno universal, y sabe también que lleva consigo la dispersión de fuerzas. . .

El futuro de Cáritas de Manacor, será el presente de estos jóvenes que hoy quieren trabajar, unir sus esfuerzos, responder a su sociedad, sin necesidad de que tengan que ser dispersados, movilizadas. ¡Y yo quisiera ver ese futuro!

¿Ud cree que estos jóvenes son capaces de rejuvenecer el mundo? ¿Sí o no? Yo creo en los jóvenes y en toda persona cualquiera que sea su edad.

—¿Es más fácil que la gente acuda a Cáritas o que Cáritas vaya a la gente?

—Vd. sabe que la limosna del pobre nunca ofende. Esa es

la limosna que, no sólo no ofende, sino que enaltece al que la da y al que la recibe.

Tal vez la gente venga a Cáritas buscando justicia o una respuesta a su necesidad. Porque en nuestra sociedad de clases —de ricos y pobres— encomiar la limosna resulta bastante discutible. Pero yo invito a la persona que "estime" en alto la limosna del pobre. Tal vez le traiga de la mano algo que el rico, en su situación, no podrá dar jamás.

Vamos a ver si nos entendemos: la limosna que socorre al pobre y lo retiene en la pobreza, no sólo no resuelve las cosas, sino que sanciona el estado de cosas...

La limosna puede servir de cobertura para tranquilizar la conciencia y perpetuar la injusticia.

Ud. mismo puede responder ahora a la pregunta. Solemos ser poco agradecidos para lo que nos viene de "fuera" No hay "facilidad" ni "dificultad" cuando todo lo humano nos resulta "cercano" y nos hacemos con la situación del más pobre, el más necesitado.

Pero nuestra sociedad hace sentir vergüenza al pobre de serlo. Nuestra sociedad no hace sentir vergüenza al rico por serlo, habiendo pobres.

Tal vez sea más difícil —siguiendo su pregunta— que el pobre venga a Cáritas porque nadie quiere ser pobre, ni sentirse pobre, ni aparecer como pobre. . .

## ELECTRODOMESTICS "ES MERCAT"

FRIGORIFICOS  
CROLLS — AGNI — EDESA — SUPERSER  
IGNIS — TAVER  
DESDE  
15.950 PESETAS

Plaza Ramón Llull, 12 MANACOR Tel. 55 01 55

## CAMPAÑA DE PREVENCIÓN Y SEGURO

Los riesgos que gravitan sobre las personas no son sólo externos y ajenos a la voluntad (accidentes), sino que pueden derivarse de una falta de atención por la salud.

Para su PREVENCIÓN es conveniente revisar en profundidad los principales factores de riesgo - profesionales; hábitos de vida, alimentación, bebidas, tabaco ... presión arterial, colesterol, glucemia, ácido úrico, etc.etc. - y, posteriormente, controlarlos mediante periódicos "chequeos".

Además, para aumentar la PREVENCIÓN en el plano familiar, le aconsejamos incluya en su presupuesto el pago de un Seguro de Asistencia Sanitaria, que equilibre anualmente los importantes desfases económicos que pudieran producirse por los altos costes de la asistencia y hospitalización en caso de accidente, intervención quirúrgica o enfermedad.

En la preparación y formalización de este PLAN DE SEGURIDAD Y PREVENCIÓN, le recomendamos, finalmente, elija una Entidad de Seguros con experiencia, alto nivel técnico y suficiente solvencia; se asesore con profesionales cualificados; y antes de firmar sus pólizas de seguros compruebe que efectivamente satisfacen sus necesidades y le otorgan los servicios facultativos, quirúrgicos y clínica de la calidad que solicitó.

## Mare Nostrum

SEGUROS Y REASEGUROS

Amplia desde OCTUBRE 1979 los beneficios de su seguro de asistencia sanitaria a la HOSPITALIZACIÓN GRATUITA en la Clínica MARE NOSTRUM por insuficiencia coronaria y respiratoria, infarto, coma, etc... a través de su ...

### Nueva Cobertura Asistencial \*\*\*\*\*

- SEGURO ASISTENCIA SANITARIA CON AMPLIO CUADRO Y LIBRE ELECCIÓN DE MEDICOS
- CLINICA "MARE NOSTRUM" (Propiedad de la Compañía)
- GARANTIA HOSPITALARIA QUIRURGICA.- Prestación de 1000 a 4000 Ptas. diarias, en caso de intervención quirúrgica
- HOSPITALIZACIÓN MEDICA Y PEDIATRICA
- ACCIDENTES.

Infórmese a través de nuestros agentes o escribiendo a

Mare Nostrum, s.a.

D. O. E. M.  
Apartado 259  
Palma de Mallorca

# Comunicados

## ASOCIACION LA SALLE DE MANACOR

Detalle que facilita la Secretaría de la Asociación para su publicación:

El pasado día 13 de octubre, quedó constituida la nueva Junta de la Asociación La Salle de Manacor, cuya distribución de cargos es la siguiente:

### JUNTA GENERAL DE LA ASOCIACION LA SALLE

**PRESIDENTE.**- Juan Escalas Riera; **VICEPRESIDENTE** Bernardo Gelabert Payeras; **SECRETARIO** Miguel Mas Durán; **TESORERIA.**- Hno. José María y Miguel Quetglas; **RELACIONES EXTERIORES.**- José Mateos Sánchez; **VOCALES.**- Miguel Parera y Antonio Llodrá Pascual; **ASESOR.**- Hno. Juan Bta. Rullán.

El Presidente y la junta de la Asociación quieren aprovechar la ocasión para comunicar a todos los asociados y simpatizantes en general de la Obra Lasaliana, el deseo que les anima de trabajar en pro de la buena marcha de dicha asociación, a la vez que se ponen incondicionalmente al servicio de todos y cada uno de los socios, queriendo significar la buena acogida que tendrá cualquier sugerencia que pueda hacerse para lograr, en la medida de lo posible, la realización de los deseos y programación de actividades que sean del agrado de todos.

Cree conveniente, asimismo, invitar a todos aquellos Antiguos Alumnos que por cualquier motivo no pertenezcan a la Asociación y deseen integrarse en la misma a que soliciten información al respecto en las oficinas del colegio, o bien llamando al tel. 55 02 78.

Comisión Informativa.



## DOJO MURATORE

C/ San Ramón, 30. Carrer d'es Santet,  
paralelo a Juan Lliteras.

### JUDO NIÑOS Y ADULTOS AIKIDO - YOGA

#### HORARIOS

**JUDO NIÑOS:** Clase A: lunes y miércoles de 6 a 7  
Clase B: lunes y jueves de 7 a 8

**JUDO ADULTOS:** miércoles y viernes de 8.15 a 9.45

**JUDO ADULTOS PRINCIPIANTES:**  
martes y jueves de 8.15 a 9.45

**AIKIDO:** miércoles y viernes de 7.15 a 8.15

**YOGA:** lunes de 8.15 a 9.15 y viernes de 6 a 7

#### JUDO

Asesor Técnico: **ROBERT MURATORE**, C.N.  
5. Dan. Entrenador Nacional.

Profesores: **LLUC MAS** C.N. 2. Dan, Entrenador Regional, Ex-campeón de España

**PONC GELABERT** C.N. 1. Dan, Monitor Regional  
**ADEL CASTOR Y SANTI PORTE**, C.N. 1 Dan

#### YOGA

Profesora: **JUDITH MIRIAM KENNARD**.

# notas y avisos

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR VEHICULOS ABANDONADOS

Encontrándose abandonado en la vía pública el vehículo que a continuación se relaciona con especificación de características:

Turismo marca Seat 600, color verde claro, sin placas de matrícula, sin volante, luces delanteras y posteriores, rueda trasera de la izquierda, asientos delanteros ni cuadro de mandos; se pone en conocimiento del público en general, y de conformidad a lo que determina el Art. 615 del Código Civil, que dicho vehículo se encuentra depositado en la calle Alcázar de Toledo frente al número 1, de esta Ciudad.

Corresponde al segundo aviso

El Alcalde.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

### VACUNACION CONTRA LA FIEBRE AFTOSA (MAL DE POTO)

Dando cumplimiento a la Orden del Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia, de fecha 1 de Abril del corriente, publicada en el B.O. de la Provincia con fecha 5 de abril de 1979 procede iniciar, de inmediato, la campaña de vacunación antiaftosa (mal de potó), en concordancia con la normativa legal establecida a este respecto.

En este término Municipal se procederá de inmediato a la práctica de aquella vacunación, QUE ALCANZARA CARACTER OBLIGATORIO A TODO EL CENSO BOVINO DE EDAD SUPERIOR A LOS CUATRO MESES, en especie ovina y caprina la vacunación será voluntaria a petición del ganadero, siendo el Veterinario designado para la ejecución de la campaña en este termino Municipal D. Andrés Mesquida Galmés, el cual se atendera en la práctica de la vacunación a la normativa legal vigente, aplicando las tarifas ordenadas por la Jefatura de Producción Animal de Baleares.

EL ALCALDE.

## AYUNTAMIENTO DE MANACOR

Se recuerda a los señores contribuyentes que el próximo día 15 finaliza el plazo voluntario para el pago de los arbitrios municipales. (recogida de basuras, inspección establecimientos, escaparates y anuncios, etc.).

El depositario.

## ANTONIO ROSSELLO

C/. Princesa, núm. 8 - Telf. 550327  
"S A MOLADORA" - MANACOR.  
Fabricante de **MESAS - CAMILLA**, y  
**MESAS - COCINA**.

Comunica a sus clientes y Público en general su nueva CREACION en:

**MESAS - CAMILLA**, y **MESAS - COCINA**  
**MODELOS EXCLUSIVOS, ULTIMAS**  
**CREACIONES**

# Son Macià

## LES COMUNICACIONS

Per a arribar a valorar d'una forma aproximada la importància que tenen les comunicacions dins el món d'avui, és molt bo veure'l d'un punt de vista retrospectiu. No anem ja, a valorar-ho cronològicament; raó per la qual arribaríem a les mateixes conclusions que després d'un petit anàlisi. L'home és un ser social, principi que no només ha arribat ha revolucionar la filosofia; el més important és l'acceptació d'aquest principi: al que ha revolucionat és a la mateixa societat, d'una forma global. Després d'aquest petit preàmbul, anem a entrar en la situació de Son Macià en aquest aspecte. No és aventurat afirmar que Son Macià, malgrat ésser petit nucli de població conserva una vida social re-

lativament intensa, en molts de nivells.

La vida de Son Macià, depen en gran part d'un factor natural: l'aproximitat de Manacor per una part i de Calas de Mallorca per un altra. Manacor ens representa el nucli industrial, on poder adquirir llocs de feina i un mercat necessari per comprar la major part del nostre consum diari, Calas és més bé un mercat d'exportació als nostres productes i ens proporciona també, llocs de feina. Ja tenim doncs raons esperançades per la nostra subsistència.

Apart, hi ha que fer constar que cada dia el sector primari representa una font d'ingresos menys important, per la subsistència d'una família. Vol dir això que cada dia més, és necessari el desplaçament vivienda-lloc de treball.



Totes aquestes consideracions són avui per avui condicionants al nostre desenvolupament. Arribat en aquest punt volguem o no volguem tenim a les comunicacions en primer pla: Telèfon, carretera, medis de transports, etc. són de primera necessitat.

Pel que referència al telèfon, podem dir que tenim el mateix problema d'anys enrera. Un sol telèfon propietat de l'Ajuntament, i teòricament al servell del poble. Els intents del veïndari de instal·lar els telèfons han estat infructífics en tots els casos. Les promeses han estat això, promeses. ¿Quantes vegades pareixia qüestió de poc temps poder telefonar desde la propia vivienda? El darrer que s'ha de perdre és l'esperança. Les darreres promeses són per a l'any 80. Telèfonica ha dit repetidament que a l'any 80 Son Macià estarà més aprop. Confíem.

La segona comunicació nombrada més dalt, és la ca-

rrera. El Consell de Mallorca va rebre la petició formal de l'Ajuntament de Manacor d'esfartarla. Degut a la normativa en vigor el Consell no pot admetre a dins Cooperació una sol·licitud d'ajuda d'un poble de més de vint mil habitants. Aquesta setmana el que s'ha fet a nivell de Ple de l'Ajuntament ha estat fer una sol·licitud al Consell, no ja perquè només asfalti la carretera, sinó perquè passi a formar part del patrimoni del Consell. Esperem una resposta satisfactòria.

## NOTA

Rectifiquem la notícia apareguda la passada setmana, referent a que el proper diumenge dia 11 tindrà lloc una trobada nacionalista. Aquesta festa de sa torrada des bou, ha estat aplaçada pel diumenge de davant: dia 18 de novembre. La setmana qui ve direm més coses.

TIA SUREDA.

## AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1-2. Telef. 55 18 37  
(Frente Ayuntamiento)  
En Palma C/. Olmos, 8 Tel. 21 78 22

Se vende chalet en Cala d'Or, con vistas al mar rodeado de pinos  
\*\*\*\*\*

Se traspasa local comercial —bar restaurante en Porto Cristo  
\*\*\*\*\*

Se vende piso en Palma —Zona Plaza de las Columnas Facilidades  
\*\*\*\*\*

Disponemos para vender de solar en Cala Ratjada Urbanización Cala Gat (detrás palacio March)  
\*\*\*\*\*

Se vende gran casa con fuerza motriz, en Manacor Apto para cualquier industria  
\*\*\*\*\*

Disponemos de locales comerciales en S'Illot y Cala Millor

Compra-venta fincas rústicas-urbanas  
Permutas - Traspasos

Préstamos con garantía hipotecaria  
Rústicas - Urbanas - Chalets - Apartamentos  
Alquileres - Seguros, etc

## MARMOLES

### J. ESTEVEZ

## Teléfono - 55 20 61

Carretera Conías, s/n. (Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR — Mallorca

(De nuestra Redacción)  
En la reunión de la Junta Directiva que rige los destinos de la Asociación de Vecinos de Cala Moreia, que tuvo lugar el pasado domingo, un miembro de la citada Junta y a su vez integrante de la División Náutica, se refirió a un escrito remitido por Marina en el que interesaba la realización de un proyecto para el dragado del antiguo y añorado "Riuet", actualmente convertido en simple cauce de torrente revestido de hormigón.

Esta es, en síntesis, la noticia que nos ha sido imposible ampliar antes del cierre de la presente edición.

#### GESTIONES DEL BATLE

La noticia, no obstante, concuerda totalmente con unas gestiones que ha venido realizando el Batle Mas en torno a lo que parece ser uno de sus objetivos trazados: rehabilitar el antiguo "Riuet" y habilitarlo como puerto deportivo del que se dispone ya de un anteproyecto.

Aunque el Batle no nos lo quiso confirmar, es muy posible que el escrito de Marina en el que se solicita la redacción de un proyecto sea el primer resultado positivo de las gestiones de Lloreç Mas en torno a este tema.

#### NÓ SE LE DIO IMPORTANCIA

Lo que no comprendemos es que la Directiva de



Vista parcial del "Riuet", antes de ser objeto del atentado.

la Asociación que preside D. Pedro Adrover no diera mucha importancia —la que realmente tiene— al salir a colación este asunto. Aunque es posible que fuera debido en orden a respetar el orden del día a seguir en la reunión del pasado domingo, en la que, todo hay que decirlo, vimos unas plausibles ganas de trabajar en todos los componentes de la directiva.

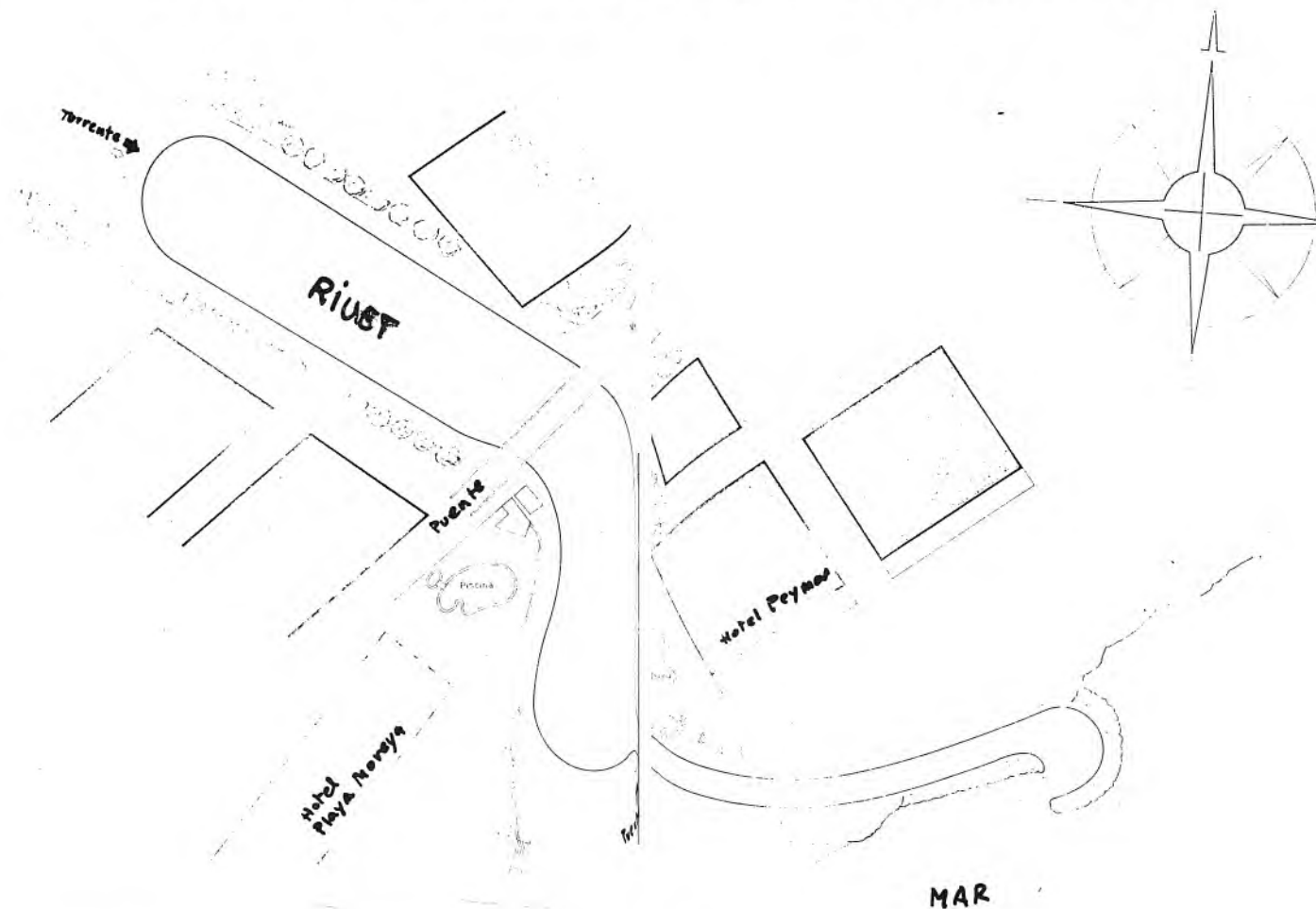
Sin embargo, creemos que el tema de la posibilidad de que el "Riuet" sea dragado y devuelto al pueblo en características parecidas —iguales es imposible— a las que se encontraba cuando fue objeto de lo que no dudamos en denominar un atentado ecológico, revista suma importancia.

No nos cabe la menor duda de que el pueblo manacorí en general y el illoter en particular celebrarían que esta noticia del dragado del "Riuet" se viera plenamente confirmada. Un pueblo que con el anterior sistema de gobierno se vio impotente para frenar el desahogado cometido con el "Riuet" de s'Illot, para lo cual no se le pidió la opinión.

#### "VIOLACION DE LOS DERECHOS MAS ELEMENTALES"

Ciñiéndonos ya en los diversos temas planteados en la reunión de la Directiva de la Asociación de Vecinos de Cala Moreia, acto al que asistimos previa invitación del presidente Sr.

# Si se lleva a efecto el dragado del "Riuet" S' ILLOT PODRIA CONTAR CON UN NUEVO PUERTO DEPORTIVO



Anteproyecto de conversión del "Riuet" en un puerto deportivo

Adrover, en primer lugar se señaló la necesidad de activar la obra de la red de alcantarillado y estación depuradora, tema acuciante dado que parece ser el que obliga al Ayuntamiento a tener paralizadas las concesiones de permisos de obra. Esta circunstancia —la de tener colapsadas las obras del caserío— fue calificado por el señor Adrover como una violación de los más elementales derechos del hombre.

Referente al desvío de las aguas pluviales que actualmente desembocan sobre la playa, se dijo que Jefatura de Costas, a través del Ingeniero Sr. Collado, había solicitado el

proyecto al Ayuntamiento.

#### CON LA TELEFONICA HEMOS TOPADO

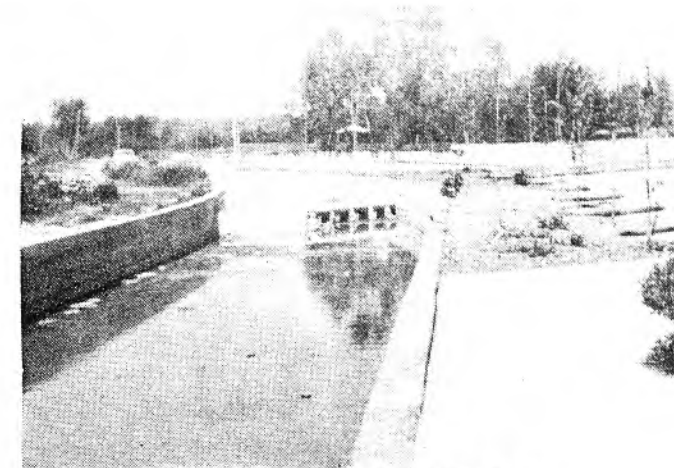
Acerca de las obras de prolongación de la doble vía de entrada (Avenida del Mar), el único obstáculo existente en estos momentos es la Compañía Telefónica, que se niega a desplazar los postes del tendido si no se le paga una cantidad del orden de las doscientas mil pesetas, lo que choca con la excelente disposición de GESA que desplazó los materiales de su propiedad por su cuenta y riesgo.

El punto quinto del orden del día contempla

ba los objetivos urgentes: Terminar y adecuar el ajardinado de la Avenida del Mar, plantado de árboles, etc., siendo "objetivos indispensables" el

título del sexto y último punto del orden del día.

Entre los "objetivos indispensables" destaca el tema de la limpieza del caserío, el problema de la



Estado actual del "Riuet" de S' Illot.

recogida de basuras y la adquisición de una bomba impulsora de las aguas residuales. Referente al tema de limpieza fuimos testigos de la contratación —de palabra— de una persona que además cuidará de los espacios verdes. Será solicitado al Ayuntamiento que destine una persona con carácter permanente a s'Illot para la limpieza y mantenimiento. Y respecto a las basuras se habló de adoptar el sistema de containers en las zonas hoteleras y de dos cubos particulares en el resto. Privó el criterio de que debía erradicarse el sis-

tema de cubos distribuidos por las calles como se ha venido haciendo en los últimos años, por considerar que eran más una fuente de problemas que una solución. Aquí cabe señalar que el sistema de cubos esparcidos por el vecindario fue idea de la Asociación, la cual reconoce que no fue un acierto y no tiene inconveniente alguno en rectificar. Un gesto que honra al aglutinado que encabeza el señor Adrover, que en esta ocasión contó con la presencia del concejal —delegado de s'Illot, Sebastián Amer.

### Encimeras, Hornos empotrables y Muebles de cocina a medida

los encontrara en:

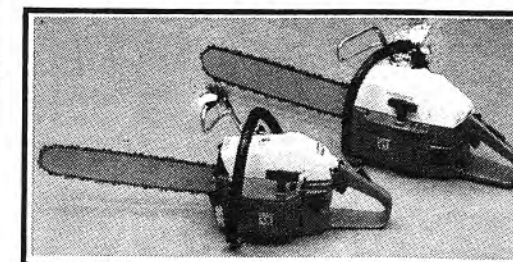
**ELECTRODOMESTICS "ES MERCAT"**

### PRIMERA MARCA MUNDIAL MOTOSIERRAS

**Husqvarna**

DISTRIBUIDOR BALEARES

DISTRIBUIDOR COMARCA MANACOR



Talleres Metalúrgicos Costa, s.a.

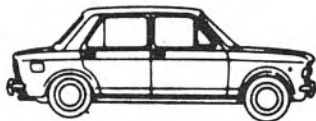
MAQUINAS - HERRAMIENTAS PARA LA MADERA Y CONSTRUCCION

SECCION COMERCIAL: Plaza San Jaime, 1  
TALLER: C/ Martín Bassa, 46 - Teléf. 55 08 32

# Mutua Nacional del Automóvil

Compañía dedicada exclusivamente al Seguro del Automóvil.

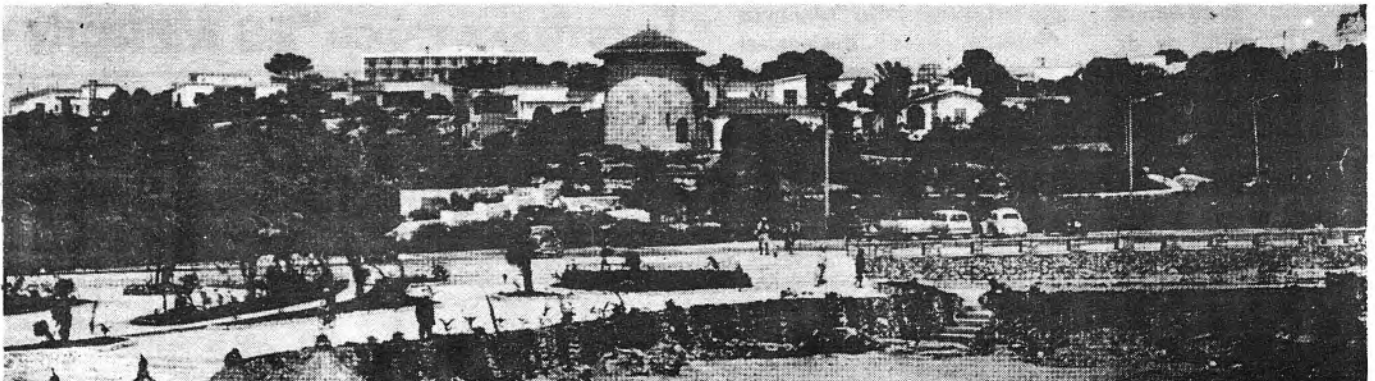
No exigimos los 4 seguros, pueden hacer  
individualmente uno por uno.



**Delegada: Ana Pascual (Colegiada)**

*Plaza Ramón Llull, 4 MANACOR*

**¿ Se le ha ocurrido que  
Cala Murada puede ser "Su"  
zona de residencia o veraneo ?**



**PIENSE EN ALGUNAS DE LAS VENTAJAS:**

- \*Ambiente tranquilo
- \*Amplias zonas verdes
- \*Excelentes servicios
- \*Zonas deportivas
- \*Playa
- \*Distancia (16 km.)



INFORMACION Y VENTA DE PARCELAS:

**Cobasa s. a. inmobiliaria**  
Urbanización CALA MURADA  
Tels. 57 31 00, 57 30 02 y 57 32 35  
MANACOR (Mallorca)

# NECROLOGICAS



Asistido con los últimos Sacramentos de la Religión Católica y la Bendición Apostólica, el miércoles día 31 del pasado mes de octubre descansó en el Señor, JERONIMO VAQUER TIMONER.

El óbito acaeció en Porto Cristo y el finado contaba con la edad de 82 años.

Reciba su apenada esposa Ana Pou Suñer; hija Antonia Vaquer Pou; nietos sobrinos y demás allegados, nuestro más sentido pésame.

\*\*\*\*\*

Terminada su andadura terrena, después de 78 años de convivencia entre nosotros, entregó su alma al Todopoderoso, el domingo día 4 del presente mes, ANA MARIA GELABERT SANJO (a) "N'Aina d'es Forn".

En el doloroso trance de tan irreparable pérdida enviamos a sus hijos Catalina, Guillermo Melchor y Petra Mascaró; hijos políticos, nietos, hermanos políticos, nietos, bisnietos y demás parientes, la expresión de nuestra condolencia.

## SOCIAL

### ENLACE PASCUAL VAQUER – SUREDA FONS

En unión de D. Juan Pascual Galmés y Dña. Isabel Vaquer Garau, padres del contrayente y de D. Antonio Sureda Llinás y Dña. Catalina Fons Galmés, padres de la desposada, y en el aniversario de bodas de ambos matrimonios, unieron sus vidas el domingo día 4 de los corrientes, Pedro Antonio Pascual Vaquer y Catalina Sureda Fons, en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús del vecino caserío de Son Macià.

Celebró la misa de esponsales el titular de la misma Mossèn Pere Orpí, el cual dijo unas emotivas palabras a los nuevos esposos y familiares en el transcurso de la ceremonia religiosa que resultó brillantísima.

El Coro Parroquial interpretó durante la misa motetes y cánticos litúrgicos adecuados al acto.

Seguidamente y finalizado éste, fué servido un almuerzo al estilo mallorquín a los numerosos invitados, en la Barba-coa La Ponderosa.

A los nuevos esposos Pedro Antonio y Catalina y a sus respectivos padres, les felicitamos cordialmente en este día tan señalado, deseándoles dicha y felicidad eterna para todos.



## Versos de J. Vicens

### CONTEMPLANDO EL MAR

Contemplando el Mar  
con su continuo vaivén.  
¡Cuantos ojos como ahora  
lo habrán contemplado ya  
no ven

Las generaciones venideras  
lo volverán a contemplar,  
quizá tengan el mismo pen-  
samiento  
que yo acabo de manifestar

Si las olas tuvieran ojos  
cuantas cosas hubieran visto  
maldades muchas y bonda-  
des  
para muestra Jesucristo

Cuantas cosas han pasado  
en este Mundo señores,  
las viejas generaciones  
vivieron entre horrores.

De las presentes no hablo  
porque están en transforma-

ción

y con hermandad y amor,  
Dios me dará la solución.

Ya es hora que cambie  
la situación mundial,  
implanemos el bien  
y desterremos el mal.

Si queremos a los demás  
como a nosotros mismos  
la Humanidad se salvará  
de estos grandes abismos.

Es un mandamiento de Dios  
y lo tenemos que cumplir  
y así estaremos tranquilos  
a la hora de morir.

Así nos acercaremos a Dios  
huiremos del diablo  
y, nadie tendrá que nacer  
ni en cueva ni establo.

De esa manera nuestros  
hijos  
encontrarán más hermosa la  
vida  
y, cuando sean mayores  
del mal habrán visto la ida.

Foto Carnet – Color en 3 minutos  
Identidad, pasaporte, etc.  
FOTO LORENTE – En el Palau

# FUNERARIA "SA MOLADORA"

## SERVICIOS PARTICULARES

## SERVICIO DE CONDUCCION PROPIO

Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14.

Tel. 55 18 84 - MANACOR

## Manacor, 2-Serverense, 0

# LO MEJOR, LA TAQUILLA

Encuentro de rivalidad comarcal a la que hay que añadir que los dos contendientes ocupaban la primera y segunda plazas de la clasificación. Tales ingredientes se tradujeron en la mejor taquilla en lo que va de temporada y que rozó —sólo faltaron ochocientas pesetas, según nos dijo el presidente señor Puigrós— el cuarto de millón. Buen ambiente en las nutridas gradas de "Na Capellera", con buen número de seguidores del Serverense.

### MARCAJES FERREOS

El Serverense planteó el partido, de salida, en base a un férreo marcaje a los locales. Una táctica que estuvo dando resultado hasta el minuto 38 que fue cuando el Manacor encarriló la victoria con un gol de Alcaráz, previa cesión de Esteban desde la demarcación del exterior izquierdo y pase final de Estrany al autor del gol.

Hasta la llegada de este gol y aunque el Manacor dominaba la situación, lo que se acentuaba de forma paulatina con el correr de los minutos, no había forma de trincar el dispositivo táctico serverí, con una tupida red humana que no dejaba hueco a las penetraciones de los rojiblancos que estaban intentando penetrar excesivamente por el centro.

### EL SEGUNDO GOL

... Y, precisamente, en rápida jugada por el centro en la que intervinieron Esteban, Alcaráz y Cánaves llegó el segundo gol y que sería el definitivo dos a cero con que finalizaría el partido. Este gol fue materializado por Cánaves rubricando perfectamente la jugada señalada y que fue muy aplaudida. Era el minuto cuarenta y uno y el dominio del Manacor era realmente abrumador en aquellos momentos, lo que fue cortado por el pitido del árbitro señalando el final de la primera parte.

### CAMBIO DE TACTICA

En la segunda parte, Alcaráz, lesionado, cede el puesto a Llinás, saliendo también un hombre de refresco en las filas visitantes: se quedó en los vestuarios Mas, saliendo Bauzá en su lugar.

En esta segunda parte el Serverense se decidió a contraatacar, aunque sin descuidar el marcaje de los hombre base del Manacor: Rufino se convirtió en la auténtica sombra de Estrany aunque hay que decir que en esta ocasión el ariete local ganó la batalla al buen central Rufino.

### SEGUNDA PARTE SIN GOLES

No hubo goles en esta segunda parte aunque sí ocasiones para materializarlos. En este aspecto —en el de las ocasiones— también llevó ventaja el Manacor, que tuvo goles cantados en las botas de Estrany, Mira —qué gran partido el suyo— y Maimó que había salido en sustitución de Esteban a unos diez

minutos del final del partido.

También los visitantes dispusieron de alguna que otra ocasión de gol en esta segunda parte, aunque fallando en los disparos finales.

De todas formas, creemos que el resultado final puede considerarse justo, como igualmente lo hubiera sido un 3-1 con lo que hubiera quedado mejor reflejado lo sucedido.

### ASI LOS VIMOS

Aunque tuvo escaso trabajo, ningún fallo hay que imputar a Nadal que realizó dos paradas de verdadera antología; en el cuarteto defensivo, A. Mesquida en su línea de regularidad habitual, Suárez bien en el corte y mal en la entrega, bien Alcover tanto en su labor de marcaje como en el pase al compañero y sin muchos problemas Forteza para dar buena cuenta de su par. En la medular bien Alcaráz hasta que se lesionó; Cánaves va cogiendo el ritmo y muy pronto puede ser el excelente peón que todos conocemos. Mira siguió con la línea que pudimos ver en el partido contra el San Juan, con internadas por el centro y driblando a todos los que intentaban frenarle, prodigando su extraordinario "dribling" lo que dio motivos al respetable a premiarle con merecidos aplausos. Mira "se coció" un gol que no llegó por indecisión en el disparo. En la delantera Estrany patentizó una vez más que hoy por hoy es insustituible, muy luchador Móndejar aunque las cosas no le salieron bien en este partido, y Esteban mejorando su actuación de la jornada anterior, aunque sigue sin superar el factor psicológico de su pasada lesión y que le obliga a rehuir el choque. Una vez superada esta circunstancia, Esteban será un peón de verdad aprovechable.

Los sustitutos —Llinás y Maimó— no desmerecieron en absoluto. Hay quien parece tenerla tomada con Llinás, pero, desde nuestro punto de vista Llinás cuajó una buena segunda parte en su labor de centrocampista, con centros precisos y —aunque algo pesado— moviéndose bien. Es cierto que no se marcaron goles en la segunda parte, pero ello no puede ser en absoluto imputable al cambio de centrocampista. No se hicieron goles, pero las ocasiones fueron más numerosas que en primer tiempo. Y en lo que respecta a Maimó, jugó poco tiempo para que sea enjuiciada su labor. Muy luchador, como siempre, y protagonizando una jugada que merecía el gol.

### MAÑANA, EL LLOSETENSE

Mañana el Manacor rinde visita al feudo del Llosetense, equipo que empezó mal, pero que de forma paulatina parece haber entrado en juego. Es, junto con el Porto Cristo, el equipo que menos goles ha encajado (9) aunque tampoco se muestra muy realizador, con solo once tantos en su haber.

El Manacor no podrá contar con Alcaráz para este partido aunque tenemos plena confianza en Llinás para el desarrollo de la labor de ordenador de la zona ancha. A la hora de redactar esta crónica desconocemos la evolución de la lesión de Nicolau aunque es muy posible que el "Mister" pueda contar con él para el partido de mañana.

# Alaró, 1—Porto Cristo, 0

## CON LA SUERTE DE ESPALDAS

El pasado domingo el Porto Cristo de Preferente rindió visita al Alaró, ante cuyo equipo el cuadro portocristeño resultó vencido por la mínima diferencia de un gol a cero.

### NO HUBO JUSTICIA

No hubo en absoluto justicia en el marcador, ya que el partido fue claramente dominado por el cuadro que dirige Pep Piña, que tuvo la suerte de espaldas en la totalidad de los 90 minutos que duró el partido.

El único gol del encuentro fue marcado a falta de unos quince minutos para finalizar el partido en jugada personal del jugador local Guasp, que había salido en sustitución de Hierro.

Que el Porto Cristo dominó a lo largo y ancho del

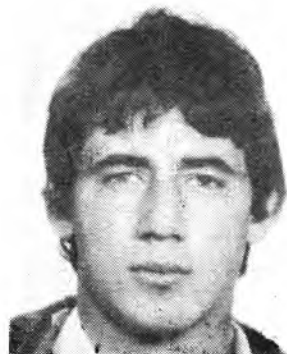
partido, no lo decimos solamente nosotros. El señalar la mala suerte de los portocristeños no es recurrir al archiconocido tópico ni entrar en terrenos de crónica "localista".

TAI y como lo vimos, lo vieron los comentaristas de Alaró, como por ejemplo 'Villalonga, corresponsal de "Ultima Hora" en aquella localidad, que en su comentario aparecido el pasado lunes en el citado rotativo de la capital se refiere a que el Porto Cristo dominó más y jugó mejor que el Alaró durante casi todo el partido, aunque no hubo suerte en los disparos finales.

### ES EL FUTBOL

En fútbol, ya es sabido, no siempre gana el que más méritos hace sobre el terreno de juego. La suerte,

en fútbol, ha sido, es y será siempre un factor impotantísimo. Y el pasado domingo, la suerte fue totalmente adversa al Porto Cristo, que está llevando una campaña a todas luces meritoria. Mejor, extraordinaria si la confrontamos con las aspiraciones portocristeñas al comienzo de la liga. Unas aspiraciones que puede hayan variado últimamente, pues el Porto Cristo está demostrando ser uno de los equipos dignos de ser tenido en cuenta y no sería en absoluto desorbitado el que las aspiraciones del club de mantener la categoría de forma digna se tradujeran en una meta no de ascenso a la tercera división, pero sí a jugar la liguilla de ascenso, a cuya singladura tendrían opción los seis primeros equipos clasificados de la liga actual. Y el Porto Cristo, por medianamente



PIÑA

bien que le rueden las cosas, puede muy bien hacerse con uno de estos seis primeros lugares.

### MAÑANA EL CAMPOS

Mañana el Porto Cristo visita al siempre difícil terreno de juego del Campos, cuyo equipo este año no termina de "dar la talla" en relación al conjunto que en temporadas precedentes se erigía siempre en uno de los gallitos.

De todas formas, es un contrario ante el que no vale confiarse, y ante el que el Porto Cristo muy bien puede sacar algo positivo.

**Cazadoras cuero motorismo**

\*\*\*\*\*

**Cazadoras piel-fibra sport**

\*\*\*\*\*

**Chaquetas nylon ligeras**

\*\*\*\*\*

**Chaquetones lona nylon forrados  
contra frio, campo y montaña**

\*\*\*\*\*

**Kanguros, anoraks y prendas agua**

\*\*\*\*\*

**Impermeables para el deporte**

\*\*\*\*\*

**Botas caza, escalada y motorismo**

\*\*\*\*\*

**Trajes entrenamiento, Footing y tiempo libre  
de todos tipos, calidades, colores y precios**

**perelló sa bassa**  
Tel. 55 14 01 - 55 16 10

## ¡EL TIEMPO ES ORO!

**¡Ya puede solicitar y renovar su  
Documento Nacional de  
Identidad y Pasaporte, en la**

**COMISARIA DE MANACOR!**

**En FOTO FLASH, deseamos ayudarle en  
todo cuanto podamos. Le entregaremos  
las Fotografías en Color enseguida.**

**Estamos en la calle Pío XII, núm. 3  
(Junto a Comisaría)**

**Estaremos encantados en darle el  
MEJOR SERVICIO**

**VISITENOS FOTO FLASH Pío XII, 3**





**C.D. MANACOR**

**Primer Clasificado:**

*Trofeo Semanario Manacor Reloj OMEGA de Joyería FERMIN. QUINCE MIL ptas. de PINTURAS MANACOR, de Angel Conesa.*

**Segundo Clasificado:**

*DIEZ MIL Ptas. de Pinturas MANACOR.*

**Tercer Clasificado:**

*CINCO MIL Ptas. de Pinturas Manacor.*

**Otros Premios:**

*Estuche "Parker Línea 25"*

*(Pluma-bolígrafo-rotulador)*

*de IMPRENTA MUNTANER*

*1 pantalón de Sra. y 1 de caballero de Sastrería*

**PUIGROS**

*Un par de zapatos de*

**CASEMA**

*Un estuche conjunto*

*"Sterling Silver" de*

**MAJORICA S.A.**

*1 caña "Kali" y un carrete*

*"Sprint" de*

*AMER "CA'N GARAÑA"*

*Un obsequio de Suministros*

*Eléctricos SANTANDREU*

*Una camisa "IKE" Caballe-*

*ro y una "IKE" de Señora*

**de AIROS**

*1 lote de 12 botellas fabrica-*

*dos LICORES ROS*

**JOVENT**  
**JOVENT**  
**JOVENT**  
blue jeans

**Avda. Salvador Juan, 69**  
**Manacor (Mallorca)**

**Trofeo a la regularidad**

**Manacor**



**Manacor**

**Partido:**

Manacor — Serverense

Nadal	.....4
A. Mesquida	.....4
Suárez	.....3
Alcover	.....3
Forteza	.....2
Cánovas	.....3
Alcaraz	.....4
Mira	.....4
Esteva	.....3
Estrany	.....3
Mondejar	.....2
Llinás	.....3
Maimó	.....1

**CLASIFICACION GENERAL**

A. Mesquida	.....38
Mira	.....30
Nadal	.....29
Móndejar	.....28
Cánovas	.....27
Alcaraz	.....26
Nicolau	.....23
Alcover	.....21
Riera	.....20
Suárez	.....20
Maimó	.....15
Llinás	.....14
Forteza	.....13
Estrany	.....12
Esteban	.....10
Juanito	.....3
Santa	.....2

**ESTUDIO FOTOGRAFICO JUAN LORENTE**

**Porto Cristo**

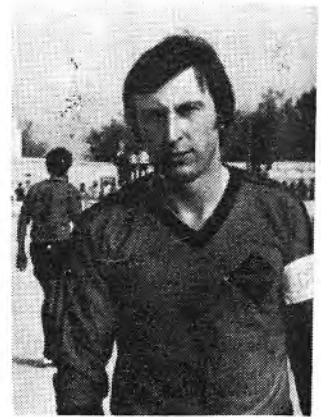
**Partido:**

Alaró — Porto Cristo

Calderón	.....4
Sansaloni	.....2
J.Barceló	.....3
Oliver	.....3
L.Barceló	.....3
Piña	.....4
Barceló	.....2
Paquito	.....3
Agustín	.....4
Luisito	.....3
Sureda	.....3
Badía	.....2
Jerónimo	.....2

**CLASIFICACION GENERAL**

J. Barceló	.....37
Onofre	.....33
Agustín	.....33
Luisito	.....31
G.Juan	.....30
Sansaloni	.....24



**C.F. PORTO CRISTO**

- 1.- SEMANARIO MANACOR (Trofeo)
- 2.- JOYERIA FERMIN (OMEGA)
- 3.- UN AFICIONADO (5.000 ptas.)
- 4.- ELECTRICA SANCHEZ
- 5.- RESTAURANTE LOS DRAGONES

**GRAN TROFEO DE ELECTRO-SANCHEZ**  
Regalo de una Lavadora Superautomática EDESA  
Una cámara fotográfica de RTE. AGUAMARINA

Piña	.....24
Calderón	.....24
B.Oliver	.....17
Paquito	.....16
J.Juan	.....14
Badía	.....14
B.Barceló	.....11
Matías	.....10
Capó	.....6
Justo	.....5
Sureda	.....5
Amer	.....2
Ferrer	.....2
Jerónimo	.....2



**DOJO ORIENT**  
\*\*\*\*\*  
**KARATE - JUDO**

**DEFENSA PERSONAL**

Poli deportivo

Club Tiro Manacor

Via Roma, 19 - MANACOR

**JUDO**

Asesor Técnico

**ROBERT MURATORE**

Entrenador Nacional C.N 5 Dan

Profesor: Lionel Artois — Nicol

Cinturón Negro 1 Dan

**KARATE**

Jean Benayoun

Maestro Nacional 5 Dan

Antonio Morales

Cinturón Negro 1 Dan

# Segunda Regional

EL OLIMPIC,  
ARROLLADOR

Digna de ser destacada es la campaña que está llevando a cabo el equipo que tan certeramente dirige Pepin Bonet. Tras unos comienzos de liga algo titubeantes, el Olímpic "gran" ha cogido plenamente el ritmo y no pierde comba en esta singladura que de continuar por el sendero emprendido, deberá conducirlo hacia la consecución del objetivo previsto y que no es otro que el ascenso a la categoría superior.

El pasado domingo fue en el campo del líder Campanet donde el Olímpic consiguió arrancar un punto positivo que puede tener un valor incalculable en el recuento final. Un positivo que debieron ser dos, y que no fué así debido a que el



DOMINGO

árbitro señaló un más que dudoso penaty contra el Olímpic cuando nuestro representante iba por delante en el marcador merced a un tanto materializado por el goleador del Olímpic, Domingo. El resultado final fue de empate a un gol.

MAÑANA, EL ROTLET

Mañana, por la tarde, en "Na Capellera" el Olím-

pic recibe la visita del Rotlet, que el pasado domingo se impuso en su campo al Sallista por la mínima diferencia de un gol a cero.

En el Olímpic la moral es elevada en grado sumo y se espera que el Rotlet no sea un obstáculo insalvable para continuar con la extraordinario línea de juego y resultados que lleva el Olímpic en los momentos actuales.

C.I.

## COMPRO BILLETES Y MONEDAS ANTIGUAS PAGO AL MAXIMO

Informes:

JUAN BONET José Antonio, 66 tel. 55 03 45

FELANITX DOMINGOS ABIERTO MAÑANA



**HERMITAGE**

AGENCIA DE VIAJES  
C.A.T. 515

PASEO MALLORCA, 10 TELS. (971) 210540 - 222369  
PALMA DE MALLORCA

## ANDALUCIA 7 DIAS

DEL 28 DE NOVIEMBRE AL 4 DE DICIEMBRE

\*\*\*\*\*

ITINERARIO:

SEVILLA — CORDOBA (MEZQUITA)  
GRANADA (ALHAMBRA) — SIERRA  
NEVADA — MALAGA (TORREMOLINOS)  
ALGECIRAS — CEUTA — CADIZ  
JEREZ — SEVILLA

COMPRENDE

PASAJE EN AVION  
BILLETES FERRY — CEUTA  
AUTOCAR DE LUJO  
HOTELES PENSION COMPLETA  
GUIA ACOMPAÑANTE

PRECIO . . . . . 22.500 PTAS POR PERSONA

Salida de Manacor Ver programas pequeños

INFORMES EN MANACOR:

Plazas Limitadas HERMANOS PUIGSERVER  
Capdepera, 22  
Tel. 55 20 51

## EL INSTITUTO DE BELLEZA



NOVA  
DONNA

\*\*\*\*\*

Además de los otros servicios, les comunica que ahora sí vamos a hacer cursillos de Orientación sobre las nuevas formas de maquillaje.

Pidan Información al tel. 55 22 82.

APARTIR DE ESTA SEMANA  
HASTA NAVIDAD

Placas Onduladas P.V.C. para cubiertas.

\*\*\*\*\*

Pavimentos polivinilicos conductores (suelos)

\*\*\*\*\*

Planchas metacrilatos opacos y transparentes

\*\*\*\*\*

Cuerdas antiestáticas escalada y nautica

\*\*\*\*\*

Planchas Poliuretano expandido flexible y rígido (espumas) y aislamientos

\*\*\*\*\*

Láminas polietileno, anchos hasta 8 metros

\*\*\*\*\*

Hilos y tejidos en fibra de vidrio

\*\*\*\*\*

Hilos, cordones y cartones y Cintas en Amianto puro

Planchas y láminas de Corcho aglomerado

\*\*\*\*\*

Resinas fenólicas y epoxídicas y cauchos

\*\*\*\*\*

Recubrimientos impermeabilizantes

\*\*\*\*\*

Neopreno, latex y goma en planchas y tubos.

**perelló sa bassa**  
Tel. 55 14 01 - 55 16 10



Estudio  
**JUAN LORENTE**

FOTO ESTUDIO – FOTOGRAFIA INDUSTRIAL  
REPORTAJES – CARNETS

\*\*\*\*\*

Alquiler de películas Super 8 sonoras.



Juan Segura, 3 Teléfono 55 06 08 MANACOR

**ELECTRODOMESTICS 'ES MERCAT'**

LAVADORAS AUTOMATICAS

CROLLS – BALAY

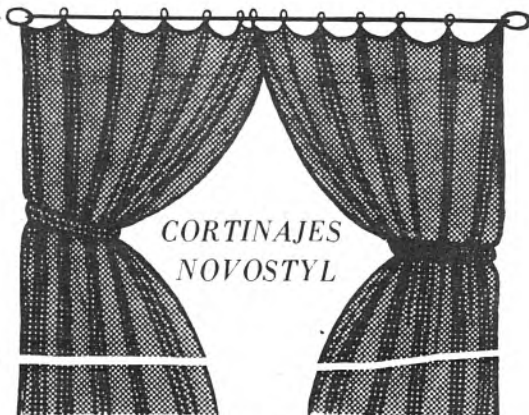
BRU – EDESA – AGNI

AEG – INDESIT – SUPER SER

NEW POL – SAUBER

**DESDE 18.000 ptas.**

Plaza Ramón Llull, 12 MANACOR Tel. 55 01 55



CORTINAJES  
NOVOSTYL

Pio XII, 26 MANACOR



# NOVOSTIL

LE PROPONEMOS RENOVAR SUS CORTINAS  
AHORRANDO DINERO

\*\*\*\*\*

TENEMOS UN GRAN SURTIDO  
A PRECIOS DE FABRICA

VISILLOS BLANCO  
DEVORES  
MALLAS  
RASOS  
ESTAMPADOS Y LISOS

DESDE 250 ptas. mts.  
DESDE 575 ptas. mts.  
DESDE 650 ptas. mts.  
DESDE 500 ptas. mts.  
DESDE 450 ptas. mts.

\*\*\*\*\*

SOLAMENTE VENDEMOS CORTINAS  
VISITE ESCAPARATE Y EXPOSICION

\*\*\*\*\*

**LA CASA DE LAS CORTINAS**

# Juveniles

Santa Eulalia, 0 - Olímpic, 3  
OTRA CLARA VICTORIA

No fué rival el Santa Eulalia para el Olímpic que se alzó claramente con el triunfo tal como refleja el marcador. Poco a destacar en este partido que habrá pasado a ser de puro trámite a no ser por la violencia, no sabemos a ciencia cierta porque motivo, con que se emplearon los jugadores palmesanos. Lo cierto es que la mayoría de veces se fue a la "caza" del jugador intentando tal vez de esta manera



LLULL

frenar la mayor técnica y capacidad de los jugadores del Olímpic, pero de todas formas es lamentable que en esta categoría se tenga que recurrir a tales manejos lo que dice bien poco a favor del Santa Eulalia que siempre había demostrado ser un equipo de gran seriedad en este campeonato.

En resumidas cuentas, poco fútbol se vió en el partido, manifiesta superioridad de los visitantes con el doble trabajo de controlar el balón y escapar de los jugadores contrarios y como muestra a señalar que de los tres goles, dos fueron conseguidos de falta máxima que se encargaron de transformar Gaya y Jaume. La primera parte acabó con 0-2. En la segunda se conseguía otro gol obra de Mut que redondearía el resultado definitivo de 0-3 lo que le vale al Olímpic continuar en un puesto que le da opción a jugar la liguilla de ascenso.

JUAN P.

PORTO CRISTO, 2  
PATRONATO, 1

El pasado domingo 4 de los corrientes, en el Campo Municipal de Porto Cristo, compitieron en partido de 1a. Juvenil Regional, el Patronato de Palma y el titular juvenil de la colonia veraniega, los cuales vencieron por 2-1, al equipo visitante.

Les costó bastante realmente, el conseguir doblegar al equipo palmesano, equipo este, con mucha fuerza y algunos chicos con bastante clase, sobresaliendo de entre ellos, el portero y la línea media, la cual ganó casi siempre la partida a los propietarios del terreno de

juego. El Porto Cristo, jugó bastante bien y teniendo en cuenta lo incierto del resultado, se puede decir que un partido bastante entretenido; marcó primero el Porto Cristo a los 32 minutos de la primera parte, tanto conseguido por Onofre, después de dos remates consecutivos uno al poste y otro repelido por la defensa, terminó la primera parte con este resultado. Se consiguió marcar un segundo gol por los locales a los 60 minutos tanto marcado por borete, conseguido en uno de los contraataques de los muchos que prodigaron por la parte lo-

cal, una vez con el 2-0 a favor, incomprensiblemente, los locales se cerraron y fue precisamente cuando los visitantes marcaron el gol del honor, en uno de los muchos barullos que se produjeron, terminando el partido con intenso dominio visitante, bien por su buena forma física, o bien porque a los locales empezaban a flaquear.

La verdad es que, a pesar de todo no creíamos, que el Porto Cristo, hoy por hoy estuviera en el sitio que esta, pero todo hay que decirlo, o bien tenemos más equipo de lo que creemos, o este año, quitando a los dos o tres de cabeza, el resto son muy parejos; a los resultados me ciño.

El próximo domingo, se visita al Pollensa, equipo este, que ha pesar de andar de capa caída, parece que estas dos últimas semanas ha resurgido, a pesar de ello,

confiamos, si la suerte nos acompaña, pellizcar algo positivo, si bien hay que tener en cuenta que en fútbol, no hay enemigo pequeño.  
PITO.

## Dardos

A partir del próximo día 13 de noviembre y hasta el 30 del mismo mes, tendrá lugar, en el popular Bar Estación, de nuestra ciudad, un Torneo de Dardos bajo el título de "Lord Piula". No sabemos a ciencia cierta a qué viene tal denominación, pero lo que realment importa es que el citado torneo está despertando verdadera expectación entre los aficionados a las "flechitas".

Según nos comunica un miembro de la organización, son muchas las casas comerciales manacorinas que han aportado su granito de arena para que este Torneo no se vea exento del acto "tradicionalista" de entrega de Trofeos, que serán entregados a los postes de un "sopar" de compañerismo.



Avda. Salvador Juan, 69  
Manacor (Mallorca)



## ORTOPEDIA ALAN

Director Técnico Ortopédico Titulado  
ANGEL ASCASO GARCIA  
C/ Antonio Durán, 8 Telf. 55 26 14  
MANACOR

\*\*\*\*\*

Manufactura de Prótesis, Ortesis, Corses y plantillas, bajo prescripción facultativa



Recepción de encargos  
Diariamente de 4 a 6 de la tarde  
CONSULTA:  
Lunes - Tarde de 4 a 8  
Martes y Jueves - Tardes de 4 a 6  
Miércoles y Viernes - Mañanas de 10,30 a 12,30  
Tardes de 4 a 8

# Resultados y clasificaciones

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Llosetense, 1 – Campos, 0  
 Manacor, 2 – Serverense, 2  
 Santanyí, 2 – San Juan, 1  
 Calviá, 2 – Petra, 0  
 Alcudia, 3 – Artá, 5  
 Escolar, 1 – Xilvar, 3  
 Algaida, 2 – Cultural, 4  
 Villafranca, 3 – At. Rafal, 1  
 Alaró, 1 – Porto Cristo, 0

MANACOR	10	8	1	1	32	12	17
Cultural	10	5	4	1	20	13	14
Serverense	10	6	1	3	17	13	13
Calviá	10	5	2	3	19	12	12
Villafranca	10	5	2	3	19	16	12
P. CRISTO	10	4	3	3	15	9	11
Llosetense	10	5	1	4	11	9	11
Xilvar	10	5	1	4	19	13	11
At. Rafal	10	5	1	4	19	18	11
Artá	10	4	2	4	23	20	10
Alaró	10	4	2	4	17	18	10
Alcudia	10	3	3	4	13	15	9
Campos	10	4	1	5	9	11	9
Santanyí	10	3	3	4	13	17	9
Petra	10	4	0	6	16	14	8
Escolar	10	3	1	6	14	21	7
Algaida	10	1	2	7	7	25	4
San Juan	10	0	2	8	8	35	2

## SEGUNDA REGIONAL

R. La Victoria, 6 – Ferriolense, 0  
 Cardessar, 2 – V. de Lluc, 0  
 Santa María, 2 – Son Sardina, 1  
 Juve, 2 – S. Caimari, 1  
 Marratxí, 1 – Son Cotoneret, 2  
 S. Coliseo, 0 – C'as Concos, 2  
 Campanet, 1 – Olímpic, 1  
 Rotlet, 1 – J. Sallista, 0  
 A. Vivero, 0 – Alquería, 2

Campanet	8	6	2	0	15	6	4
Rotlet	8	6	1	1	19	5	13
C'as Concos	8	5	2	1	17	11	12
Alquería	8	4	2	2	16	5	10
OLIMPIC	8	4	2	2	19	9	10
R. Victoria	8	4	2	2	22	12	10
J. Sallista	8	5	0	3	12	10	10
Cardessar	8	4	2	2	10	10	10
Santa María	8	3	3	2	10	8	9
V. de Lluc	8	2	4	2	10	8	8
S. Caimari	8	1	5	2	10	12	7
S. Cotoneret	8	2	2	4	7	9	6
Son Sardina	8	2	2	4	7	12	6
A. Vivero	8	2	2	4	12	20	6
Juve	8	3	0	5	9	20	6
Marratxí	8	1	2	5	9	14	4
S. Coliseo	8	0	2	6	6	24	2
Ferriolense	8	0	1	7	7	22	1

## JUVENILES PRIMERA REGIONAL

San Cayetano, 1 – Poblense, 0  
 Campos, 2 – Estudiantes, 1  
 Mallorca, 3 – Murense, 1  
 Sant Jordi, 0 – V. de Lluc, 6  
 Santa Eulalia, 0 – Olímpic, 3  
 Cide B, 0 – R. Calvo, 2  
 Porto Cristo, 2 – Patronato, 1  
 At. Baleares, 3 – Pollensa, 0

OLIMPIC	9	7	1	1	25	5	15
San Cayetano	9	5	3	1	30	15	13
At. Baleares	9	6	0	3	29	17	12
Campos	9	5	1	3	17	10	12
R. Calvo	9	5	1	3	17	10	11
Poblense	9	5	1	3	14	11	11
P. CRISTO	9	5	1	3	16	11	11
Mallorca	9	4	1	4	20	15	9
V. de Lluc	9	4	1	4	20	18	9
Murense	9	4	1	4	15	18	9
Cide B	9	3	2	4	13	16	8
Estudiantes	9	3	1	5	17	18	7
S. Eulalia	9	1	5	3	10	15	7
Patronato	9	3	0	6	13	20	6
Sant Jordi	9	1	1	7	7	44	3
Pollensa	9	0	2	7	9	29	2

# Comercial Vidal



**Baterías Cocina**  
**Vajillas**

**Cristalerías**  
**Cuberterías**



**Listas de Boda**  
**Objetos Regalo**  
**Decoración**  
**Menaje Cocina**



Gran surtido en: Planchas, secadores, molinillos eléctricos, batidoras, máquinas de afeitar, estufas eléctricas, etc. etc.

Esperamos su visita en  
**Calle Muntaner, 1**  
 (esquina calle Nueva frente Ayuntamiento)

# TERCER TIEMPO

Tras un gran partido "Manacor" — "Serverense", con un resultado de 2-0, el árbitro Sr. Vivancos —que lo ha hecho bastante bien— da por finalizado el segundo tiempo, y , empieza el TERCER TIEMPO, arbitrado por el "Mago Mico" (regular).

Pone el balón en juego, ANTONIO PUIGROS, presidente del Manacor:

El mejor partido de la temporada, nuestro equipo ha sabido resolver el partido en la primera parte y conservar distancias en la segunda. El Serverense, un equipo muy preparado y que es muy digno de ocupar el puesto que ocupa.

Muy hábil recoge el balón LORENZO FERRAGUT, presidente del Serverense:

Un buen partido, con una primera parte a cargo del Manacor y la segunda a cargo del Serverense. Un resultado normal hubiera sido un 2-1. El Serverense no tenía nada que perder, seguimos con las mismas ilusiones y aspiraciones.

SÉBASTIAN GOMILA, entrenador del Manacor se hace con la pelota:

Si se gana, siempre lo veo bien, y hoy se ha ganado. El dominio del Serverense en momentos del segundo tiempo, ha sido culpa nuestra, por salir demasiado confiados; en cuanto a la falta de Toni Nicolau, creo que Esteban lo ha suplido con dignidad. Un resultado justo hubiera sido un 3-1.

Regate por parte de BERNARDO GELABERT, entrenador del Serverense:

Partido jugado con fuerza y ganas de triunfo por ambos bandos, el Manacor ha marcado dos goles que le acredita como vencedor; en la segunda parte, el Serverense ha reaccionado, pero no hemos tenido suerte, un resultado justo hubiera sido un 2-1. No hemos reaccionado en la primera parte, porque había muchos nervios, ten en cuenta que se jugaba contra un líder.

Balón flojo para BERNARDO GALMES, corresponsal de Radio Popular en Son Servera:

Un partido que no me ha convencido; había venido para ver jugar un Manacor a lo líder, y salvo algunas pocas individualidades, me voy completamente defraudado. El Serverense ha venido a defenderse; si en la primera parte hace lo que en la segunda, no se lo que hubiera pasado.

Buen regate de JOSE MARIA SALOM, corresponsal de Radio Popular en Manacor:

Un partido jugado de poder a poder, con dos goles de buena factura, buenas intervenciones de los dos porteros. El Serverense me ha sorprendido por su buena preparación física, cosa que he notado a faltar en varios elementos del Manacor. En fin, un buen partido en esta categoría.

Se hace con la pelota RUFINO, conocido jugador del Serverense que an año vistió la zamarra rojiblanca:

un partido de mucha lucha y mucha rivalidad; era difícil vencer al líder en su terreno, aunque no imposible. Sí me ha gustado el Manacor, ha dominado hasta que lo hemos dejado dominar.

Tiene el esférico ANTONIO CANOVAS, capitán del Manacor:

Bien, hemos tenido muchas ocasiones de marcar, pero en la primera parte se ha resuelto el partido. El Serverense, lo he visto muy bien conjuntado en la línea trasera y flojo en el ataque.

Juega el joven GUILLERMO MAYOL fruto de la cantera

del Olímpic:

Una primera parte con dominio del Manacor, en la segunda ha dominado el Serverense pero la suerte no nos ha acompañado; el resultado justo podría haber sido un 2-1.

Aquí DOMENGE, ex-jugador del Manacor y actual portero del Serverense:

Un partido de mucha responsabilidad para el Manacor ya que nosotros, no teníamos nada que perder, el Manacor me ha convencido como equipo, pero no, como equipo líder, un resultado justo, pues un 2-1.

Ultimo balón para TONI MESQUIDA, máxima puntuación a la regularidad:

Un partido muy difícil, ya sabíamos que el enemigo de turno no era una perita en dulce, pero al marcar dos goles en el primer tiempo hemos logrado un máximo de confianza y serenidad. No, yo en todo momento he visto el partido ganado, un empate me hubiera sorprendido. El resultado tenía que ser un 3-0.

El árbitro, nuestro buen amigo "Mago Mico" pone punto final a este Tercer Tiempo; su actuación no ha pasado de regular.

Ha mostrado tarjeta dorada a la afición por su buen comportamiento y por haber colaborado en pro de las arcas del C.D. Manacor.

Tarjeta dorada a la directiva del Manacor por ofrecer gratuitamente el segundo boletín informativo de dicho club.

Tarjeta de plata a la misma directiva, por la colocación de unas barreras en la entrada central de sombra.

Tarjeta amarilla a la misma directiva por no abrir la taquilla para la venta de entradas en casos de aglomeración como el pasado domingo.

Nicolau.



## BAIX D'ES CÒS

DEPORTES

**TENIS**



LUCHA A BRAZO PARTIDO  
CON ESTA SENSACIONAL  
RAQUETA

AMPLISIMO SURTIDO  
EN TODAS LAS MARCAS  
DE TENIS

---

**TIEMPO LIBRE**



PISA  
CON GARRA



GRAN VARIEDAD  
EN  
OTRAS MARCAS

---

**FOOTING**




LO MAS NOVEDOSO  
EN CHANDALS Y ZAPATILLAS



---

**FUTBOL**




TECNICA Y CALIDAD  
A BUEN PRECIO



MAXIMA CALIDAD  
NACIONAL



Avda. Gra. Mola, 65 - Teléfono 55 09 77 - MANACOR



# BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO



**Plaza Ramón Llull**

(esquina Cos)

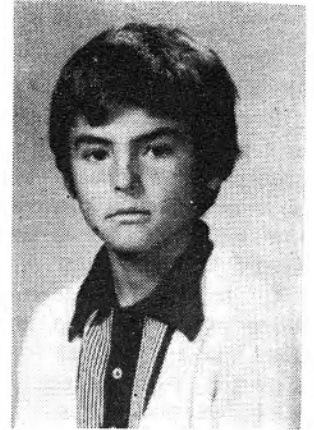
**Telfs: 55 10 50 - 55 10 54**

**MANACOR**

# Galeria deportiva

## Hoy: Miguel Gayá

JUGADOR DEL OLIMPIC  
INFANTIL



—¿Qué es para tí el fútbol?

—Mi deporte favorito.

—¿Además de fútbol?

—Ping-Pong.

—¿Edad?

—12 años

—¿Juegas?

—De medio zurdo, llevo el 10.

—¿Cuántos años en el Olímpic?

—Cinco

—¿Además de deportista?

—Estudio, séptimo de EGB.

—¿Para cuando mayor?

—Futbolista.

—¿Un equipo?

—Barcelona

—¿Un jugador a imitar?

—Asensi

—¿Un plato para comer?

—“Paella”

—¿Verano o invierno?

—Verano

—¿Las pasadas vacaciones?

—En Porto Cristo

—¿Las próximas?

—Me gustaria en Ibiza

—¿Qué es para tí el dinero?

—Mucho, pero no todo

—¿Dos nombres para odiar?

—Guerra y egoismo

—¿Dos para bendecir?

—Paz y Amor.

—¿Un animal?

—El perro.

—¿Una flor?

—La rosa

—¿El peor defecto de un hombre?

—Egoista.

—¿La mejor virtud de una mujer?

—La belleza.

—¿Un pueblo para vivir?

—Manacor

—¿Qué le falta a Manacor?

—Un parque digno de Manacor.

—¿Y qué le sobra?

—Muchas casas viejas.

—¿Un coche?

—Un 127

—¿Un programa de la tele?

—Cine

—¿Una película?

—“Hombre rico, hombre pobre”

—¿Un pintor?

—Alejandro Dumas

—¿Un monumento que sobre en Manacor?

El “pirulí” en la alameda A. Maura.

—¿Un monumento que falta en Manacor?

—Uno a Mossèn Alcover

—¿Qué es para tí la democracia?

—Algo que a mi edad no entiendo

—¿Y la política?

—Idem de idem.

S. Nicolau.

## ¿Conoce Ud. nuestro seguro de asistencia sanitaria?



Además de los servicios habituales en este tipo de pólizas, ofrecemos:  
Unidad vigilancia enfermedades cardíacas.  
Parto sin dolor atendido por tocólogo.  
Asistencia en accidentes de tráfico y laborales.  
Medicina nuclear.

# AKRA

SEGURO DE ASISTENCIA SANITARIA

Entidad integrada en A.D.E.S.L.A.S.

Para información amplia y detallada:

Pza. Olivar: Edificio Europa, 1A. Tel. 21 65 27 PALMA  
EN MANACOR: Telf. 55 15 32

**JOVENT  
JOVENT  
JOVENT  
blue jeans**

Avda. Salvador Juan, 69  
Manacor (Mallorca)

# Hípicas

RELACION DE LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD DE CARRERAS AL TROTE DE MANACOR

**PRESIDENTE**, Miguel Puig Riera; **VICEPRESIDENTE**, Bernardo Parera Ferrer; **TERORERO**, Juan Grimalt Parera; **SECRETARIO**, Juan Durán Oliver; **VOCALES**, Francisco Pascual Massanet, Antonio Roig Sitges, Pedro Soler, Miguel Riera Vadell, Pedro Pol Perelló, Bartolome Santandreu Fiol.

## RESULTADOS DEL PASADO SABADO

Primera Carrera:

- 1.- Alondra Worthy . . .40-1
  - 2.- Aixalda Dior . . . . .40-9
  - 3.- Zaida M. . . . . .41
- Quiniela a 155 ptas.

Segunda Carrera:

- 1.- Urania MM. . . . .35-8
  - 2.- Zaleski . . . . .35-9
  - 3.- Zarzuela M. . . . .36-5
- Quiniela a 1280 ptas.

Tercera Carrera:

- 1.- Vent II . . . . .33-3
  - 2.- Altivo . . . . .33-4
  - 3.- Zalamera SM . . . .33-5
- Quiniela a 260 ptas.

Cuarta Carrera:

- 1.- Quina . . . . .34-1
  - 2.- Zyan Power . . . .34-4
  - 3.- Roquepina . . . . .34-6
- Quiniela a 2915 ptas.

Quinta Carrera:

- 1.- Diógene. . . . .31
  - 2.- Sati d'Or . . . . .33-3
  - 3.- T.Seria . . . . .31-2
- Quiniela a 3250 ptas

Sexta Carrera:

- 1.- Uongo. . . . .29-5
  - 2.- V.Pamela . . . . .29-5
  - 3.- Donotop . . . . .30-8
- Quiniela a 170 ptas.

Séptima Carrera:

- 1.- Sporup. . . . .29-5
  - 2.- I. Française . . . .28-1
  - 3.- Olé Senator . . . .29-1
- Quiniela a 390 ptas.

Octava Carrera:

- 1.- Prins Ornebjerg. . . .29
  - 2.- Sambo Trolle . . . .30-6
  - 3.- Panchito Y. . . . .30-9
- Quiniela a 37.150 ptas.

Novena Carrera:

- 1.- Dervi . . . . .26-7
  - 2.- Darius M. . . . .27-5
  - 3.- B.du Padoueng . . .27-8
- Quiniela a 4470 ptas.

Décima Carrera:

- 1.- Astor . . . . .32
  - 2.- Sophi . . . . .32
  - 3.- Zagala. . . . .31-3
- Quiniela a 705 ptas.  
TRIO a 2037 ptas

## PRONOSTICOS PARA ESTA TARDE

Primera Carrera:  
Alondra Worthy, Zaida M, Abel MM.

Segunda Carrera:  
Aixalda Dior, Uganda, Varcolina.

Tercera Carrera:  
Zarzuela M, Zambais, Zalamera SM.

Cuarta Carrera:  
Vent II, Voronof SF, Zyan Power.

Quinta Carrera:  
Astor, Tilma, Zagala.

Sexta Carrera:  
Pouble Diese, Van Dick SF, Sati d'Or.

Séptima Carrera:  
Zulima SM, Pedro B, Kono-top.

Octava Carrera:  
V. Pamela, Gelisalde, Takyu

Novena Carrera:  
Gwen Uhelle, Panchito Y, Sambo Trolle.

Décima Carrera:  
Eaque Grandchamp, Bang du Padoueng, R. Castellet.  
**LORENZO**

**ESTUDIO  
FOTOGRAFICO  
JUAN  
LORENTE**

# Judo

ACTIVIDADES DEL DOJO MURATORE MANACOR

El pasado domingo día 4 se desplazaron a nuestra Ciudad los equipos representantes de Judo Manresa, Dojo Kodokan y Club Natación Palma al objeto de realizar un entrenamiento conjunto con los componentes de DOJO MURATORE, en las instalaciones de este Club en es carre des Santet, entre los cinturones negros que nos visitaron cabe destacar con la presencia de ROBERT MURATORE, CN. 5 Dan, quien con la colaboración de los profesores del Judo Manresa, Club Natación Palma y Dojo Muratore impartió una clase pródiga en nuevas técnicas que fueron del más completo agrado de los judokas locales. Cabe destacar estos intercambios del Dojo Muratore con los otros clubs más importantes no tan solo ya de la isla, sino de toda España, lo que favorece el desarrollo técnico de nuestros judokas.

Próximamente judokas del DOJO MURATORE MANACOR, nacidos en los años 1963 y 1964 participarán en el Campeonato de Balear de Judo en la categoría Cadetes. Suerte.

## AUTO VENTA MANACOR

EN VENTA: R-6 Varios; 4-L PM-H; Renault 5, Citroen Dyane 6, Citroen 8, Seat 600 D y E, Seat 127 varios, Seat 850 Normal y Especial, Simca 1200 LS y GLE, y Simca 1000 PM-G.

COMPRA le valoramos su coche usado, y pagamos al momento Informes: Avd. Fray Junipero Serra (junto Hospital) Tel. 55 01 61

# GRUA Remolque de coches



Siempre la encontrará en: Pl. Ramón Llull, 19-1er.

## HIPODROMO DE MANACOR



**Sábado**

**A las 4 de la tarde  
Carreras de caballos al trote enganchado**



# Figuras de ayer...

## BARTOLOME PARERA "Marret"

Entrevista realizada por Miguel Aguiló

Bartolomé Parera, a decir de los entendidos, es una de las figuras más grandes que ha dado el balonpié manacorense. Su fútbol de clase indiscutible marcó una época en el fútbol mallorquín. Pero aquellos eran otros tiempos. Y las figuras no tenían tantas oportunidades ni tantas atenciones como en la actualidad. Bartolomé Parera, el que pudo ser y por diversas razones no llegó a ídolo nacional, nos contesta con nostalgia las preguntas.

—¿A qué edad empezaste a jugar?

—A los dieciséis años. Fue el Júpiter, el equipo del que pasé al C.D. Mallorquín, en el año 32. Estuve dos temporadas.

—¿Cuándo fichaste por el Real Mallorca?

—En el 34.

—¿Cuánto pagó por tu traspaso?

—Tres mil pesetas. En el Mallorca estuve dos temporadas: la 34—35 y 35—36.

—En el Mallorca tu nombre empezó a sonar fuerte en el ámbito futbolístico. ¿No recibiste proposiciones de otros equipos?

Pues sí, del Real Madrid y del Valencia, pero no quise ir.

—¿Por qué motivos?

—El caso del Valencia fue un poco especial, yo quería ir, pero el Mallorca no quiso traspasarme. Yo estuve en rebeldía, insistieron los directivos valencianos pero el Mallorca pidió mucho dinero y no se hizo la operación. Fue entonces cuando Pedro Escartín, que más tarde fue pre-

sidente de árbitros me dijo que no fuera tonto y que fuera a jugar al Madrid. Pero el Madrid me daba sólo 2.000 pesetas al mes; entonces yo dije que no, ya que éste dinero lo ganaba en Mallorca.

—¿Qué jugadores manacorenses triunfaban en aquel momento?

—Pues mira, en el Mallorca tenían de los mejores jugadores de España, entre los que destacaban los manacorenses: Paco Sureda "Es Rosset", un gran portero. Antonio Mesquida, un defensa que paraba a todos los extremos; potente, limpio y de gran clase. Sebastián Pocoví, un extremo tipo Gento, con las mismas características, corría como una bala. Pedro Gomila, que era de lo mejor de España y un servidor, que jugaba lo mejor que podía. Dos años después pasé al C.D. Manacor, juntamente con Paco Sureda; entonces era presidente del Manacor don Gaspar Forteza, E.P.D., todo un caballero y un gran presidente. Me dijo que quería cobrar, le dije que



Cuatro manacorins en el Real Club Deportivo Mallorca: Pocoví, Mesquida, Sureda y Parera. ¿Cuánto valdrían hoy?

trece mil pesetas y me pagó el total. Era el primer año que el Manacor jugaba en Tercera y procuré hacerlo con todo mi saber y coraje.

—¿En qué año te retiraste del fútbol activo?

—En el 44. Guillermo Rosselló "Fai" me decía: "No he visto un jugador que pase el balón como tú". Y ésa era, tal vez, mi mejor cualidad: no entregar nunca el balón al contrario y servirlo en las mejores condiciones en el momento preciso. Me llevaba muchos balones por alto; sólo Lángara, del Oviedo, podía conmigo, pero para ganarle la partida tomé mis precauciones y le llegué a desmoralizar. El mismo Lángara, confesó en una ocasión que el úni-

co jugador que le ponía nervioso era "ese chico de Mallorca", y éste era yo.

—¿En qué demarcación jugabas?

—Siempre de medio izquierdo.

—¿Qué jugador te resultó más difícil en el campo?

—Lángara, que era lo mejor del mundo. Puedo decir con la voz bien alta que les pude a los Zarra, Mundo, y otros grandes. Todos me tenían el ojo encima y procuraban marcar-me con dos hombres.

—¿De qué partido guardas mejor recuerdo?

—De uno jugado contra el Oviedo, en el que el gran Emilín me dio mucho trabajo. La delantera del equipo ovetense, por aque-

### BOBINAJES "FEBRER"

REPARACION

LAVADORAS

AUTOMATICAS



BOBINADOS EN GENERAL



C/ Nueva 53 Tel. 55 25 89

MANACOR

### MASSANET

# MASSANET

TAPICERIA — CORTINAJES

\*\*\*\*\*

VEA NUESTRO EXTENSO SURTIDO EN:

ALFOMBRAS — CORTINAS — COLCHAS

\*\*\*\*\*

C/ Ebro, angular calle Dos — Tel. 55 21 71

MANACOR

llas fechas, era: Emilín, Felipe, Lángara, Gallard y Herrerita; la mejor de todas. Recuerdo también un gran partido que realizamos contra el Barcelona. Entonces era uno de tantos, pero tenía un gran jugador: Luis Regueiro, que jugaba muy bien por alto. Yo siempre pasaba el balón por bajo a Pocoví y éste, que era un gran sprinter, le volvió loco.

-¿Quién era el entrenador del Mallorca por aquellas fechas?

- Tuve de entrenadores a Guzmán y Medina, y en el Manacor a Medina y a Sastre, entonces jugaban en el Manacor A. Mesquida, Bartolomé Ferrer "Cama", los hermanos Badía, Pueyo, Grabuleda, Ramón, Marcos, Boleada, Colomer... Recuerdo de esta época el partido que ganamos en Es Fortí por 3-1 al Mallorca.

-¿Cuál es el mejor portero de España?

-Carnevali, del Las Palmas.

-¿Y el mejor defensa?

-Sin duda alguna, Migueli, del Barcelona.

-¿Un delantero centro?



*Formación habitual del Mallorca en el año 1935: (De pie), POCOVÍ, PABLO VIDAL, DE LA RUBIO, PLANAS, VAZQUEZ, PACO SUREDA, PARERA y LEAL. (Agachados): MEDINA, ANTONIO MESQUIDA y SANS. ¿Estaría con este equipo el Mallorca en Tercera?*

-Santillana, del Real.  
-¿Qué opinas de Kubala?

-Que parece mentira que un hombre tan experto como él no vea que el mejor

delantero centro es Santillana y no le ponga todos los partidos.

-¿Dónde estaría el Manacor con los Pocoví, Mesquida, Gomila, Sureda y Pa-

rera?

-En Primera División, pero le costaría muchos millones.


MIQUEL AGUILO

# PEÑA QUINIELISTICA

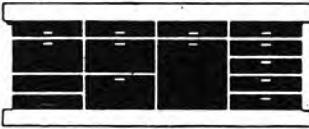
## Manacor

Información facilitada por:

Distribuidor oficial




Fábrica de muebles de cocina **JUAN SERVERA**



Fábrica: General Mola, 67  
Teléfono 55 10 71  
Exposición: General Mola, 69 **MANACOR**

PRIMERA SEMANA SEGUNDO CICLO

La última semana del Primer Ciclo acertamos nuevamente un pleno de 14 resultados, pero nuevamente, podemos decir

que no hubo suerte ya que entraron sólo cuatro variantes, cuando hubiéramos podido acertar la quiniela con bastantes más. En fin, un 14 y treinta y tantos de 13 es el resultado.

Iniciamos esta semana el Segundo Ciclo, a la espera de poder ofrecer el resultado total del primero. La semana que viene, D.M., podremos ofrecer el resultado final y definitivo.

### QUINIELA DE LA SEMANA

GRUPO A (signos fijos)

Sevilla — Rayo Vallecano	1
Málaga — Barcelona	1X2
Hércules — Betis	1
R. Sociedad — Betis	1X2
Cádiz — Elche	1X
D. Coruña — Valladolid	1X2
Sabadell — Celta	1

GRUPO B (Conicionados)

At. Madrid — Valencia	1X
Español — Salamanca	1X
Huelva — Granada	1X
Levante — Castellón	1X
Palencia — Murcia	1X

(De estos cinco partidos podemos tener 0,1,2 variantes con un dos o bien tres variantes equis, sin ningún dos)

GRUPO C (Conicionados)

Burgos — Almería	1X
Gijón — Real Zaragoza	1X

(De estos dos partidos solo puede salirnos una equis)

Para la confección de la presente quiniela se han utilizado —salvo errores— 153 boletos por un importe total de 61.965 ptas. ¡Qué haya suerte y no se nos quebre la racha de los catorce!

# CINCO MINUTOS CON *D. Miguel Puig*

PRESIDENTE DE LA  
SOCIEDAD DE  
CARRERAS AL TROTE  
DE MANACOR

Antes de monje, monaguillo, —valga la expresión— ya que antes desempeñó el cargo de vice-presidente de la Asociación de propietarios de caballos de competición y presidente para los asuntos de Manacor; propietario de varios valiosos ejemplares, veterinario y un cualificado aficionado.

—¿Como fué presentarse como candidato a Presidente?

—Debido a la presión de varios amigos y de bastantes caballistas.

—¿Esperaba el resultado favorable, o acaso le sorprendió?

—Fue algo reñido, ya que únicamente salí aventajado por un voto.

—¿Como ve el momento actual de nuestro deporte hípico?

—Muy bueno y muy esperanzador, ya que contamos con una plantilla de caballos que reúnen unas categorías y una clase muy dignos de elogiar.

—“Pages nou, molt de renou”. ¿Será así señor presidente?

—Yo pienso hacer lo contrario: poco ruido, o sea, las obras son las que hablarán.

—¿pero algo tendrá proyectado cara al próximo futuro?

—En lo deportivo, tener las pistas en perfectas condiciones, lo mismo que las cuadra, duchas etc.

—¿Y en cuanto a la parte económica?

—El estudio de un planteamiento, para evitar gastos para añadir ingresos en pro de los jugadores.

—Entrada general, 50 pesetas, señoras gratis. ¿Esto no parece “tirado”?

Y mira lo que te digo, que con el tiempo, pensamos poner entrada libre.

—Fabuloso señor presidente. ¿Acaso ha pensado en la posibilidad de canalizar al turismo de nuestras colonias veraniegas hacia nuestro hipódromo?

—Lo tengo estudiado, y creo sería un gran aliciente.

—¿Cuántas Diadas especiales tienen proyectadas cada año?

—Cuatro diadas anuales creo que son suficientes.

—¿Asunto jueces, comisarios y jurados?

—Este asunto es de casi total incumbencia de la R. Sociedad.

—¿Relaciones con dicha entidad?

—Parece que nos ofrecen y nos brindan toda clase de facilidades para obrar autonomicamente, cosa que nosotros aceptamos gustosos.

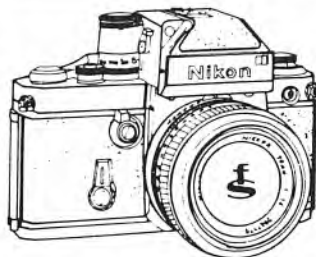
—¿A qué tanto por ciento definiría la deportividad de nuestros caballistas?

—A un promedio de un 99,9 por ciento.

—¿Qué le pediría a nuestro público?

—Que venga a las carreras, que los programas valen la pena.

—Gracias Sr. Presidente.  
Nicolau.



SU REPORTAJE DE:  
BODA  
COMUNION  
BAUTIZO

RESERVELO A UN PROFESIONAL

**foto SIRER**  
VERDADEROS PROFESIONALES  
C/ Bosch, 27 - Telf: 55 13 94 - MANACOR

## CINE GOYA

SABADO  
5 Tarde y  
9,15 NOCHE

DOMINGO, desde las 3 SESION CONTINUA

LA MUJER DEL DOMINGO



## SALA IMPERIAL

SABADO 5 Tarde y 9.15 Noche  
DOMINGO, desde las 3 SESION CONTINUA

ESA GENTE  
TAN DIVERTIDA...



Gimnasia educativa, correctiva, de mantenimiento,  
activa y pasiva

**GIMNASIO OLIMPIA**

Culturismo — Halterofilia

C/ Miguel de Unamuno, 11. Tel. 55 26 99 - MANACOR

# T V. FIN DE SEMANA

SABADO, 10 DE NOVIEMBRE

## PRIMERA CADENA

12.01 **Telefilmes infantiles y dibujos.** **COLOR.** «003 y Medio». Episodio n.º 4. Intérpretes: Torrebruno, Paloma Pagés, Mirta Bonet y Juan Pastor.

Animales, animales, animales. «El gato», (The cat). Supongo que todos sabéis muchas cosas sobre los gatos.

13.30 **Tiempo libre.** **COLOR.** «Tiempo libre» es un programa sobre el ocio.

14.00 **El canto de un duro.** **COLOR.**

14.30 **Noticias del sábado.** **COLOR.** Primera edición.

15.00 **Don Quijote.** **COLOR.** Episodio n.º 6. Nuestro caballero y Sancho llegan a una choza de unos cabreros.

15.35 «**En nombre de la ley.**» Largometraje.

17.25 **Aplauso.** **COLOR.** Presentadores: Silvia Tortosa, José Luis Fradejas y Mercedes Rodríguez. «Aplauso» es la revista musical de Radiotelevisión Española. Este semanario está dedicado principalmente a la música juvenil.

19.10 **La pantera rosa.** **COLOR.** Número 1.052.

19.30 **Astucia peligrosa.** **COLOR.**

«Crimen sin víctima». Intérpretes: Tony Musante, Simon Oakland, Susan Strasberg, Alex Dreier, Madeleine Sherwood, Scott Jacoby. Jesse Wheelright joven de 18 años, es secuestrado cuando salía de un club deportivo, por dos muchachos chicanos, el chico consigue escapar matando a uno de los secuestradores y evita que el padre entregue el millón de dólares pedido por su rescate.

20.30 **Informe semanal.** **COLOR.**

21.30 **Noticias del sábado.** **COLOR.** Segunda edición.

22.00 «**Un tranvía llamado deseo.**» Largometraje.

## SEGUNDA CADENA

15.31 **Barbapapa.** **COLOR.** «Episodio n.º 26, 27, 28, 29, 30 y 31».

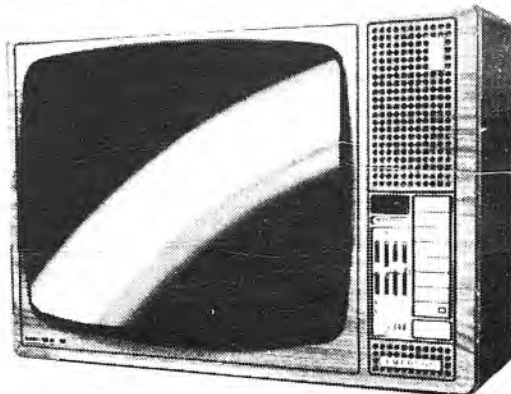
16.00-**Retrato en vivo.** **COLOR.** En esta ocasión el programa estará dedicado a José Luis Perales, quien interpretará las siguientes canciones: «Un velero llamado libertad», «Potpourri», «Me llamas», «La casada», «Tú como yo», «Me iré», «Canción para un pastor», «Canción para un poeta», «El labrador».

17.00 **Novela.** (Cap. I, II y III). «El anticuario» (Reposición), de Walter Scott. Intérpretes: Lovel, Ricardo Merino; Elizabeth, Mónica Randall; Sir Arthur, Guillermo Marín; Oldbuck, Antonio Casas; Eddie, Andrés Mejuto; Héctor, Carlos Villafranca; Taffari, Luis Varela; Carsom, Antonio Moreno; Dousterwivel, Serafin García Vázquez; Mary, María Nevado. Un joven oficial escocés, conocido como el mayor Neville, supuesto de nacimiento ilegítimo, se enamora en Inglaterra de Elizabeth Wardour que, obediendo a los prejuicios de su padre, Sir Arthur Wardour, le rechaza...

18.00 **Retransmisión deportiva.** **COLOR.**

19.30 **La clave.**

PATROCINA:



Nuevo Emerson TV Color  
"Larga Vida"



## EMERSON

Nuevo Emerson TV Color  
"Larga Vida"



## EMERSON

Jaime Domenge, 20  
Teléfono 55 17 94

Sucursal:

Avda. 4 de Septiembre, 30  
MANACOR

DOMINGO, 11 DE NOVIEMBRE

## PRIMERA CADENA

10.01 **Hablamos.** **COLOR.** «Magazine» informativo semanal dedicado a los sordomudos, cuya temática y contenido es de interés para todos.

10.30 **El día del Señor.** **COLOR.** Retransmisión de la Santa Misa desde los Estudios de Prado del Rey.

11.15 **Gente joven.** **COLOR.** Programa de desempate de la especialidad de canción ligera, en el que intervendrán los siguientes concursantes: Raquel Esther, Santiago Meilan y Marco Antonio.

12.15 **Sobre el terreno.** **COLOR.**

13.30 **Siete días.** **COLOR.** Espacio del mediodía del domingo. Se ofrece un

14.30 **Noticias del domingo.** **COLOR.** Primera edición.

15.00 **La casa de la pradera.** «Los copiones» intérpretes: Michael Landon, Karen Grassle, Hersh Parady, Patrick Laborteaux, Alison Argrím, Andy Garvey, el hijo de Alice, la maestra del pueblo, se siente avergonzado por las malas notas obtenidas.

16.00 **Fantástico.** **COLOR.**

19.00 **625 líneas.** **COLOR.** Los programas de la semana presentados de forma amena.

20.00 **Retransmisión del partido Atlético de Madrid - Valencia.**

22.00 **Noticias del domingo.** **COLOR.** Segunda edición.

22.20 **Estudio 1.** **COLOR.** «Sólo el amor y la luna traen fortuna». Intérpretes: Amancio: Francisco Piquer, Marió: María Kostí, Maritza: María del Puy; Anita: Rosario García Ortega; Salvador: Pastor Serrador; Cándida: Trini Alonso.

## SEGUNDA CADENA

15.31 **Azafatas del aire.** **COLOR.** «Intoxicación a bordo». Intérpretes: Kathryn Witt, Pat Klous, Connie Selleca, Hoard Platt, Marcia Wallace. Lisa Benton sufre una avería en su avioneta y se ve obligada a realizar un aterrizaje forzoso en un campo de rugby.

16.15 **Viki el vikingo.** **COLOR.** «El terrible Sven».

18.45 **El camino del navajo.** **COLOR.** La tribu india de los Navajos, cuyo nombre es tan conocido por sus numerosas apariciones en el cine del Oeste, tienen hoy día asignada su reserva en el Estado de Arizona.

17.45 **Los casos de Rockford.** **COLOR.**

18.45 **Panorama musical.**

19.15 **Concierto.** **COLOR.** «Concierto para flauta y orquesta», de Mozart y «Cuatro lieder», de R. Strauss.

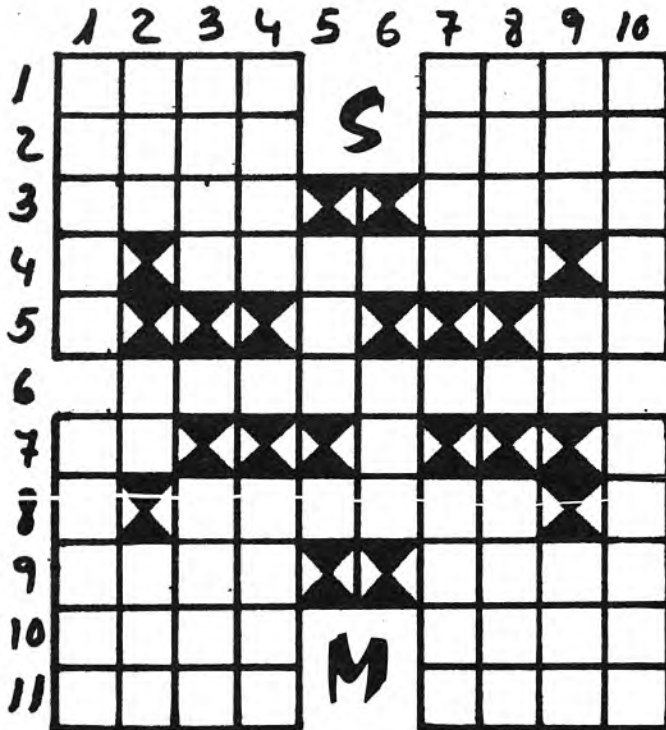
20.00 «**La regenta.**» Largometraje.

21.45 **La danza.** **COLOR.**

22.30 **A fondo.** «N.º 198».

# Pasatiempos

## Crucigrama



CRUCIGRAMA - 2158 HORIZONTALES

1.- Parte saliente de la cabeza de las aves.—Toro sagrado de los Egipcios, que se adoraba en Menfis. 2.- Novillo que no pasa de los años —Broma 3.- Quitar o raspar la superficie de una cosa — Al revés, Garrocha del picador de toros. 4.- Abreviatura de punto cardinal — Roqueño Abreviatura de punto cardinal 5.- Vocal — Tercera vocal — Consonante repetida. 6.- Instrumento músico triangular y de cuerdas metálicas. 7.- Nota Musical — Abreviatura de sur — Consonante. 8.- Vocal — Cada uno de los dos lados que forman el ángulo recto en el triángulo rectángulo — Símbolo del Radio. 9.- Medida agraria de Filipinas, décima parte de la balita — Interjección que se emplea para rechazar a persona o cosa molesta. 10.- Consonante repetida cuatro veces — Partes fundamentales de un avión. 11.- Vocal repetida cuatro veces — Sin Compañía.

### VERTICALES

1.- Pieza metálica, cilíndrica con cabeza por un extremo y que por el otro se asegura con chaveta, tuerca o remache — Contrario a la verdad. 2.- Deseo de venganza — Sigla comercial —Mamífero plantigrado. 3.- Venir un cuerpo de arriba abajo — Vocal — Suceso, acontecimiento. 4.- Base sobre la cual asientan las estatuas — Letra numeral romana — Villa de la provincia de Huesca. 5.- Al revés, movimiento convulsivo habitual — Consonante. 6.- Vocal — Nombre de letra. 7.- Al revés, costal muy grande — Consonante — En América, maromas o sirgas. 8.- Cantidad corta — Vocal — Capital de Noruega. 9.- Villa de la provincia de Alicante — Voz usada en las caballerías — Igual, semejante. 10.- En plural, batracio de cuerpo rechoncho y piel gruesa de color verde pardusco — Acequia.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA - 2157

#### HORIZONTALES

1.- ARTA—MOTE 2.- BOIL—ALAT 3.- USAR—TUNA 4.- S—SOLDAR—P. 5.- O—E—CA. 6.- ORQUIDEA 7.- AS—O—C. 8.- T—PRESA—A. 9.- ATEO—ODIN 10.- COSE—LAZO 11.- AMOR—ANEA.

#### VERTICALES

1.- ABUSO—ATACA 2.- ROS—OS—TOM 3.- TIAS—R—PESO 4.- ALRO—Q—ROER 5.- LEU—E 6.- D—LON 7.- MATA—D—SOLA 8.- OLUR—E—ADAN 9.- TAN—CA—IZE 10.- ETAPA—CANOA.

## urgencias

55 00 50 — Clínica Municipal (ambulancia nocturna)  
55 00 63 — Policía Municipal - Incendios (ambulancia diurna)  
57 01 73 y 57 03 16 — Ambulancia Porto Cristo  
55 00 44 — Policía Amada  
55 18 88 — Taxis Manacor  
57 02 20 — Taxis Porto Cristo  
55 23 93 — Centro Sanitario (ambulatorio)  
55 01 22 — Guardia Civil

## servicios de turno

### FARMACIAS

Ldo. A. Perez C/. Nueva y Ldo. R. Jara Pl. Abrevadero

### ESTANCO

Expendeduría núm, 2 Pl. José Antonio

## cupón pro-ciegos

Día 31 núm 393

Día 3 núm 839

Día 1 núm 055

Día 5 núm 843

Día 2 núm 812

Día 6 núm 209

## CLASES PARTICULARES EGB Y GRADUADO ESCOLAR (MANACOR Y PORTO CRISTO)

Avisos de 11 a 13 h.

tel. 55 02 69

## misas

### SABADOS Y VISPERAS DE FESTIVOS

18.00 — San José, Cristo Rey  
19.00 — Cristo Rey, San Pablo, Fartarix  
19.30 — Ntra. Sra. de los Dolores  
20.00 — Convento Padres Dominicos

### DOMINGOS

8,00 — Ntra. Sra. de los Dolores  
8,30 — Convento P.P. Dominicos, Cristo Rey, Fartarix  
9,00 — Ntra. Sra. de los Dolores,  
9,30 — Hospital San José  
10,00 — Ntra. Sra. de los Dolores, Serralt  
10,30 — Convento P.P. Dominicos  
11,00 — Ntra. Sra. de los Dolores, Cristo Rey  
11,30 — San Pablo  
12,00 — Ntra. Sra. de los Dolores, Cristo Rey  
12,30 — Convento P.P. Dominicos  
17,00 — Benedictinas  
18,00 — San José, Cristo Rey  
19,00 — San Pablo, Cristo Rey  
19,30 — Ntra. Sra. de los Dolores  
20,00 — Convento P.P. Dominicos

### LABORALES

7,45 — Fartarix  
8,00 — Ntra. Sra. de los Dolores, Cristo Rey, Convento Dominicos  
8,30 — Benedictinas  
12,00 — Convento P.P. Dominicos  
19,00 — San José  
19,30 — San Pablo, Ntra. Sra. de los Dolores Cristo Rey  
20.00 — Convento P.P. Dominicos

# Urbanización Sa Coma

(San Lorenzo — Mallorca)

## 2.<sup>a</sup> FASE



YA TENEMOS NUEVAS PARCELAS  
PARA UD. O SU APARTAMENTO  
SOBRE LA PLAYA  
CON JARDIN Y PISCINA

INFORMACION Y VENTA:

OFICINA EN LA URBANIZACION

AVD. PRINCIPAL 0

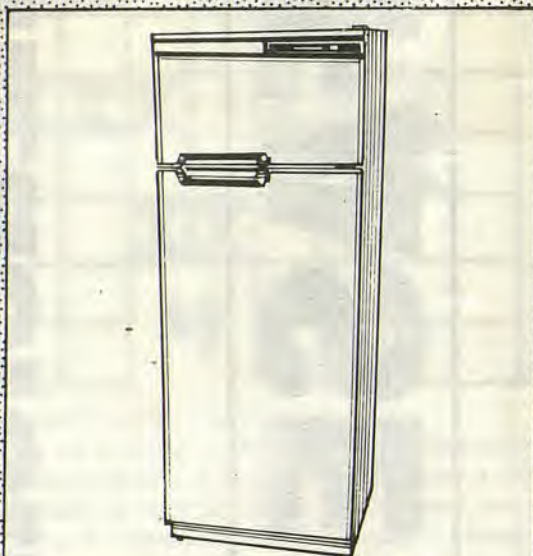
EN PALMA TEL. 21 14 85

ES UNA PROMOCION: PROFESA. BARCELONA



# OFERTA ESPECIAL CAMBIO

+ CALIDAD + SERVICIO - PRECIO



HASTA 24.000 pts  
POR SU  
FRIGORIFICO USADO



HASTA 20.000 pts  
POR SU  
LAVADORA USADA

Al comprar un FRIGORIFICO o una LAVADORA  
SUPERAUTOMATICA *Kelvinator*

ES UNA OFERTA EXCLUSIVA DE:



MANACOR

comercial  
ANTONIO  
BUADES  
FERRER, S.A.

C/. Artá, 83-A Telf. 55 03 17